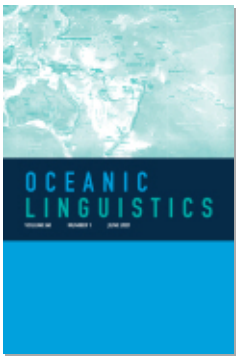
PROJECT MUSE

Voice and Valency Morphology in Äiwoo

Åshild Næss



Oceanic Linguistics, Volume 60, Number 1, June 2021, pp. 160-198 (Article)

Published by University of Hawai'i Press
DOI: *https://doi.org/10.1353/ol.2021.0005*

For additional information about this article
https://muse.jhu.edu/article/797964

[3.147.104.248] Project MUSE (2024-04-26 08:51 GMT)

Voice and Valency Morphology in Äiwoo

Åshild Næss

UNIVERSITY OF OSLO

This paper describes the function and distribution of the main morphological markers of voice and valency in the Oceanic language Äiwoo: the undergoer-voice suffixes *-i*, *-nyi(i)*, *-ive*, *-eâ*, and *-nâ*, and the circumstantial voice clitic *=Cá*. It compares these functions and distributions to those reconstructed for the Proto-Oceanic transitivizing morphemes *-i and *akin[i], and suggests pathways of change that can account for many of the present-day Äiwoo forms as being reflexes of these morphemes and of the 3SG object clitic *=a, though some of the formal differentiation remains unexplained. This analysis implies that Äiwoo has a Philippine-type symmetrical voice system with Oceanic morphology, an unusual state of affairs which has implications for our understanding of the transition from Proto-Malayo-Polynesian to Proto-Oceanic.

Keywords: Historical linguistics; Morphology; Typology

1. INTRODUCTION.[1] The Oceanic language Äiwoo was argued by Næss (2015a) to have a symmetrical voice system, described as a "hybrid" of a Philippine-type and an Indonesian-type system. The same paper also suggested that the morphology involved in the voice system was largely compatible with

1. The author would like to thank Bethwyn Evans and Malcolm Ross for helpful comments on earlier versions. The data on which this paper builds were collected during three field trips to Honiara and the Reef Islands in 2004, 2005, and 2015; the fieldwork was funded by the Norwegian Research Council, project number 148717 (2004–2005) and the Endangered Languages Documentation Programme, grant number SG0308 (2015). The 2015 materials can be accessed through the Endangered Languages Archive (ELAR), including video and audio recordings as well as transcriptions and annotations in FLEx and ELAN (https://elar.soas.ac.uk/Collection/MPI1032004). Most of the narrative texts collected in 2004–2005 are published as Næss (2006a). Some of the associated audio recordings are archived with Pacific and Regional Archive for Digital Sources in Endangered Cultures (PARADISEC) but currently without further annotation. Some examples also come from Stephen Wurm's materials archived with The Australian National University, some of which have been digitized and made available online at PARADISEC. The archived materials are in the form of handwritten transcriptions and rough glosses. In addition, a few examples are taken from texts collected by John Rentz in 1990 as part of a local project to produce a storybook.

In this paper, the source of each example is indicated as follows. References to examples from the materials available from ELAR are prefixed with "ELAR," examples from texts published in the 2006 volume are prefixed with "Stories," and examples from the Wurm materials are prefixed with "Wurm." All example numbers are from my FLEx annotations. References lacking any prefix are to materials which are not currently accessible in online or printed form; examples with no reference are elicited.

© by University of Hawai'i Press. All rights reserved.

[3.147.104.248] Project MUSE (2024-04-26 08:51 GMT)

the classification of Äiwoo as an Oceanic language proposed by Ross and Næss (2007); that is, it could largely be brought back to Proto-Oceanic (POC), a language for which the standard analysis assumes that symmetrical voice alternations had been lost.

The main goal of this paper is to provide a more detailed description of voice and valency-related morphology in Äiwoo than has previously been presented. I will describe a set of suffixes which are involved in voice marking and valency change, and the complex ways in which these forms are distributed across functions. I will point to parallels between some of these form/function distributions and those found in Philippine languages, further underscoring the common properties between Äiwoo and Philippine-type languages. I will also argue that the distribution and function of this set of forms closely parallel those reconstructed for the POC suffix *-i, and suggest that an origin in *-i and in the POC 3SG object clitic *=a goes a long way toward accounting for the present-day patterns, although some unresolved problems remain.

Moreover, I will discuss in detail the distribution of the clitic =C*ä*, which was described as a circumstantial voice marker in Næss (2015a). The role of this clitic in the voice-marking system was the main reason this paper described the Äiwoo system as a Philippine-type/Indonesian-type hybrid, as the paper hypothesized =C*ä* to be a reflex of the preposition *akən/*akin[i]; reflexes of this morpheme are found with applicative functions in Indonesian but not in Philippine languages. I will show that the distribution and functions of the Äiwoo clitic correspond closely to those reconstructed for *akin[i] in POC and propose a grammaticalization path by which a preposition could plausibly have been reanalyzed as a voice marker.

On the basis of this description, I will argue that the best way to describe the system of voice and valency marking in Äiwoo is not so much as a Philippine-type/Indonesian-type hybrid but rather as a (simplified) Philippine-type system with Oceanic morphology. This raises obvious questions of how this situation has arisen, and I will propose some tentative answers to these questions. Any attempt at giving a historical account of Äiwoo morphology is fraught with uncertainty, because the current state of knowledge of the sound correspondences between Äiwoo and POC is extremely superficial (Ross and Næss 2007; Lackey and Boerger to appear). More detailed comparative work between Äiwoo and its closest relatives, the languages of Santa Cruz, is urgently needed. For such comparative work to be possible, however, detailed descriptions of the systems of the individual languages are required, in order to identify possible cognate morphemes and structures for comparison. This paper thus attempts to lay the basis for further comparative work by providing a detailed description of the Äiwoo system, along with a number of hypotheses of how this system relates to those reconstructed for earlier historical stages, which, in turn, can be tested against data from related languages.

This paper is structured as follows. In section 2, I outline what is meant by symmetrical voice, and how the pattern of clausal organization found in canonical Oceanic languages differs from this. Section 3 presents the basics of Äiwoo verbal morphology before discussing the Äiwoo voice system and the reasons for classifying it as "Philippine-type." Sections 4 and 5 are the core of the paper:

section 4 gives a detailed presentation of the distribution and functions of a cluster of suffixes associated with the undergoer voice, while section 5 does the same for the circumstantial voice clitic =C*ä*. Each section further compares the described distribution to that of a reconstructed POc transitive marker, *-i in section 4 and *akin[i] in section 5, and shows that the functions of the Äiwoo forms closely parallel those constructed for the POc markers; section 4.6 moreover points to a number of parallels between the Äiwoo undergoer-voice suffix *–ive* and the patient and locative voices in present-day Tagalog. Each section then proposes a pathway from the POc forms to the present-day Äiwoo system which can account for most of the Äiwoo forms, though some unresolved questions remain. Section 6 then discusses the implications of Äiwoo having a "Philippine-type system with Oceanic morphology" for our understanding of the development from Proto-Malayo-Polynesian (PMP) to POc, and underscores the need for further comparative work on the Reefs-Santa Cruz (RSC) languages in order to further improve this understanding.

2. SYMMETRICAL VOICE VERSUS TRANSITIVE MARKING. PMP is reconstructed with a voice system very similar to that found in present-day languages of the Philippines. This is a system often referred to as "symmetrical voice" (Himmelmann 2005a; Foley 2008; Riesberg 2014), characterized by voice alternations which allow arguments of different semantic roles to take what I will loosely call subject function,[2] but where no one voice is clearly the basic form from which the others are derived. The following set of examples from Tagalog is often used to illustrate such a system:[3]

(1) TAGALOG (Schachter 1976:494–95; glosses from Ross 2002:26)

a. **Mag**-alis **ang babae** ng bigas sa sako para sa bata.
AV-take.out SPEC woman NPIV rice LOC sack for LOC child
'The woman will take some rice out of a/the sack for a/the child.'

b. A-alis-**in** ng babae **ang bigas** sa sako para sa bata.
DUR-take.out-PV GEN woman SPEC rice LOC sack for LOC child
'A/the woman will take the rice out of a/the sack for a/the child.'

c. A-alis-**an** ng babae ng bigas **ang sako** para sa bata.
DUR-take.out-LV GEN woman NPIV rice SPEC sack for LOC child
'A/the woman will take some rice out of the sack for a/the child.'

d. **Ipag**-alis ng babae ng bigas sa sako **ang bata.**
CV-take.out GEN woman NPIV rice LOC sack SPEC child
'A/the woman will take some rice out of a/the sack for the child.'

2. There has been considerable debate in the literature regarding what, if anything, can be considered the subject in Philippine-type symmetrical voice languages in particular; see Schachter (1976, 1977), Kroeger (1993), and Riesberg (2014).

3. Abbreviations follow the Leipzig Glossing Rules where these apply. Additional abbreviations: APPR, apprehensive; AUG, augmented number; AV, actor voice; CV, circumstantial voice; DIR, directional; LV, locative voice; MIN, minimal number; MOD, modal particle; N3AUG, non-3rd person augmented; NPIV, nonpivot argument; OBL.PRO, oblique pro-form; PA, pluractional; PDIR, person directional; PREP, preposition; PV, patient voice; RED, reduplication; RL, realis; SPEC, specific; TR, transitive suffix; UA, unit-augmented number; UV, undergoer voice.

The voice marking on the verb correlates with the semantic role of the argument marked with *ang*, which for present purposes can be understood as a nominative marker. Thus, the form in (1a) is referred to as the actor voice because it is the actor argument that takes *ang*, the (1b) form is called the patient voice because the patient is the *ang*-marked argument, etc. The *ang*-marked argument, in turn, shows privileged behavior in the syntax, such as being the only argument accessible to relativization.

Among present-day Western Austronesian languages, two subtypes of symmetrical voice system are identified,[4] often referred to as "Philippine-type" versus "Indonesian-type" (Himmelmann 2005a:175). For the present purposes, the most relevant differences between the two are that Philippine-type languages contrast two or more nonactor voices, as shown for Tagalog in (1), and that the relation targeted by the voice marking on the verb is the only target of syntactic promotion. In other words, a peripheral participant can be made the "subject" by means of the appropriate voice marker, for example, the locative voice for a location; but this is the only promotion mechanism available.

By contrast, Indonesian-type languages show a basic two-way alternation between an actor voice and an undergoer voice, and complement this with applicatives that can apply to both actor-voice and undergoer-voice verbs. In the actor voice, the actor remains the subject when an applicative is added, and the applicativized argument becomes a nonsubject core argument—an object. In the undergoer voice, on the other hand, the applicativized argument becomes the subject—or, from a different perspective, a peripheral argument can be made core by means of an applicative (2b) and then made a subject by means of the undergoer voice (2c).

(2) JAVANESE: (Hemmings 2013:168–69)

a. Aku masak jajan kanggó Karolina.
1SG AV.cook cake for Karolina
'I baked a cake for Karolina.'

b. Aku masak-aké jajan Karolina.
1SG AV.cook-APPL cake Karolina
'I baked a cake for Karolina.'

c. Karolina di-masak-aké jajan.
Karolina UV-cook-APPL cake
'Karolina was baked a cake.'

Thus, Indonesian-type languages show two possible targets of syntactic promotion, which it seems reasonable to call a subject and an object relation, as opposed to the single target of promotion found in Philippine-type languages.

In contrast to the systems described above, Oceanic languages generally do not show voice alternations. Instead, they tend to formally mark verbs for transitivity, having one or two valency-increasing suffixes which add an object to

4. "Western Austronesian" is a geographical rather than a genealogical term; as defined in Himmelmann (2002), it includes the Austronesian languages spoken in Taiwan, the Philippines, mainland southeast Asia, Western Indonesia (Sulawesi and all islands to the west of it), Borneo, and Madagascar, as well as Palauan and Chamorro.

an intransitive verb; these suffixes often combine with a marker of person and number of the object in question. In addition, they typically have preverbal markers of S and A arguments, meaning that Oceanic languages generally—though not without exceptions—have clearly defined subject and object relations and accusative alignment. Example (3) illustrates this for Longgu (Solomon Islands), which has two transitive suffixes, -C*i* (3b) and -C*a'ini* (3c); the former introduces objects with a variety of roles such as location, cause, goal, and patient, while the latter is typically a displaced theme (Hill 1992:53–60).

(3) Longgu: (Hill 1992:58–60)

a. Mwaa-i e ango.
snake-SG 3SG crawl
'The snake is crawling.'

b. Mwaa-i e ango-**vi**-a vanga ngaia.
snake-SG 3SG crawl-**TR**-3AG food 3SG
'The snake is crawling to/for its food.'

c. Mwaa-i e ango-**ta'ini**-ra gale ngaia-gi.
snake-SG 3SG crawl-**TR**-3PL baby 3SG-PL
'The snake is crawling with its babies (on its back).'

3. OVERVIEW OF THE ÄIWOO VOICE SYSTEM.

3.1. ÄIWOO AND ITS POSITION IN THE OCEANIC FAMILY TREE.

Äiwoo is spoken in the Reef Islands, a small island group in Solomon Islands' Temotu Province, as well as in settlements on nearby Santa Cruz Island and the national capital Honiara. The classification of Äiwoo as an Oceanic language is relatively recent, dating from Ross and Næss' (2007) proposal of a previously unrecognized first-order subgroup of Oceanic which they named "Temotu," as all its members are found within this province. The Temotu subgroup encompasses the Utupua-Vanikoro languages, which had long been recognized as Oceanic; but also the so-called Reefs-Santa Cruz (RSC) language group, which includes Äiwoo (sometimes called "Reefs" in the early literature, from the Reef Islands where it is mainly spoken) and the languages of Santa Cruz Island. The RSC languages had previously been argued by Wurm (e.g., 1978, 1981, 1985, 1987) not to be of clear Austronesian descent but to have a non-Austronesian or "Papuan" substrate. Ross and Næss (2007) argued that Wurm's typological arguments for a non-Austronesian substrate were flawed,[5] but also identified regular sound correspondences establishing Temotu as a first-order subgroup

5. Ross and Næss here referred mainly to Næss' (2006b) refutation of Wurm's claim that Äiwoo showed noun class systems comparable to those found in some Papuan languages; Næss and Boerger (2008) later showed that Wurm's other main typological argument, the complexity of RSC verbal morphology, could similarly be accounted for in terms of an Oceanic origin. These results thus supported the argument of Lincoln (1978) that the RSC languages should be considered Austronesian despite their apparent anomalies.

of Oceanic. They thus refuted the claims of a non-Austronesian substrate in RSC.

The RSC languages are nevertheless unusual in a number of respects from an Oceanic perspective, showing, among other things, a highly complex verb structure, suffixed or encliticized person marking, and complex patterns of valency marking which to some extent continue earlier voice morphology. This is the case not just for the voice system in Äiwoo, which will be discussed below, but also for the passive and applicative alternations in the Santa Cruz language Natügu, which appear to reflect PMP perfective undergoer voice *<in> and the dependent circumstantial voice suffix *-ani (van den Berg and Boerger 2011; Ross 2018). A better understanding of core aspects of RSC grammar is therefore likely to shed light on aspects of the development from PMP to POc, and of Oceanic typology in general, which have so far received little attention.

3.2. VERBAL MORPHOLOGY AND BASIC CLAUSE STRUCTURE.

3.2.1. Tense, aspect, and mood. Although it is possible for a verbal predicate in Äiwoo to consist of the verb root only, in most cases verbs show a fair degree of morphological complexity. A set of prefixes mark aspect and mood (*i-* realis perfective; *ki-/ku-* realis imperfective; *nä-/nâ-* irrealis;[6] *de-* apprehensive) and are largely obligatory on dynamic verbs; it is hypothesized that exceptions to this are phonologically conditioned and involve the elision of the perfective prefix *i-* in certain contexts (Roversi and Næss 2019:326). Stative verbs do not normally occur with aspect/mood prefixes when describing an unchanging state but may do so when referring to an actual or hypothetical change of state. In addition to the prefixes, aspect may be marked by the phasal-aspect clitics *=to* 'now'[7] and *=jo* 'progressive', while the only apparent tense marker is the future clitic =C*aa*; the latter can also have a habitual reading.[8] Some examples are shown in (4).

(4) a. Lo∼lopâ lâ **i-**du=**to**=wâ.
RED∼talk DIST **PFV**-finish=**now**=DIST
'The story is finished now.' (Stories-Moliki 575)

b. Eâmo lâ **ki**-vevaasiwo-mu=**jo**=wâ.
CONJ DIST **IPFV**-turn.UV-2MIN=**PROG**=DIST
'Then you have to keep turning it.' (ELAR-Cooking cabbage 52)

c. **Ki**-te-kä-ji=**ngaa** bulaape.
IPFV-see-DIR:3-1+2MIN=**FUT** tomorrow
'We will see tomorrow.' (Stories-Hermit crab 28)

6. The orthographic symbols <ä> and <â> are used for [æ] and [ɑ, ɒ], respectively. These are clearly distinct phonemes, as seen by minimal pairs such as *lä* 'other' and *lâ* 'distal deictic particle'; but some morphemes show an alternation between the two conditioned by phonological properties of the following syllable.
7. For discussion of the semantics of *=to*, see Roversi and Næss (2019:338, 343–44).
8. The habitual use of the future clitic is seen in examples (12a,c).

3.2.2. Person marking. As will be discussed further in section 3.3, person marking depends on transitivity and voice; intransitive verbs and transitive actor-voice verbs take actor prefixes (5), while transitive undergoer-voice verbs take actor suffixes (5c).

(5) a. Li-ko-oli lâ ki-**li**-mei=to=wâ.
3AUG-lie-down DIST IPFV-**3AUG**-sleep=now=DIST
'They lay down and slept.' (Wurm-Oponego 97)

b. Ilâkâ dä nuu bulaape-mä
DIST some place next.day-DIR:1
li-pängä talâu wä nuu pevaio=kâ.
3AUG-eat.AV meal of.3MIN place morning=DIST
'The next day, they ate breakfast.' (Stories-Moliki 202)

c. Deu ko-mä olman=kä, nuduwo ki-ngä-**i**=lâ.
before say-DIR:1 old.man=CV wild.yam IPFV-eat.UV-**3AUG**=DIST
'In the old days, the old man told me, they ate wild yams.'
(ELAR-Fermenting breadfruit 86–87)

The forms of the prefixes and suffixes are given in tables 1 and 2. The person prefixes precede the aspect–mood prefixes on the verb, except for 3AUG *li-/lu-*, which occur immediately before the verb root.

(6) a. **I**-ki-mei.
1MIN-IPFV-sleep
'I am sleeping.'

b **Mi**-ki-mei.
2MIN-IPFV-sleep
'You are sleeping.'

c. Ki-**li**-mei.
IPFV-**3AUG**-sleep
'They are sleeping.'

The suffixes follow the verb stem and any directional suffixes, but precede enclitics, as seen in (7), (8), and (12).

TABLE 1. ACTOR PREFIXES.

	Minimal	Augmented
1	i-	me-
1+2	ji-	de-
2	mu-/mi-	mi-
3	Ø	li-/lu-

TABLE 2. ACTOR SUFFIXES.

	Minimal	Augmented
1	-no/-nee	-ngo(pu)
1+2	-ji	-de
2	-mu	-mi
3	Ø (-gu)	-i

[3.147.104.248] Project MUSE (2024-04-26 08:51 GMT)

Two, partly interrelated, points are worth noting. First, for certain combinations of person and number of the actor and undergoer argument, the undergoer may be marked by a suffix following the actor suffix in the undergoer voice, as in (7a). For person/number combinations not permitting such a sequence of suffixes, the undergoer argument is indicated by an independent pronoun (7b). Note that this pertains strictly to transitive undergoer-voice verbs; the actor voice does not appear to permit pronominal undergoers.

(7) a. I-togulo-**nee-mu**=waa.
PFV-hit.UV-**1MIN-2MIN**=FUT
'I will hit you.'

b. I-togulu-mu=waa **iu.**
PFV-hit.UV-2MIN=FUT **1MIN**
'You will hit me.'

Second, 3MIN actors are normally unmarked in both paradigms. The exception is when a 3MIN actor co-occurs with a non-3MIN undergoer in the undergoer voice; in such cases, the suffix *-gu* appears followed by a suffix indicating the person and number of the undergoer, as in (8).

(8) Lâto i-tu-**gu-mu** iso-mu
thus pfv-take-UV-3min-2min mother-2MIN
lâto i-päi-**gu-mu**=to=wâ.
this PFV-throw.UV-**3MIN-2MIN**=now=DIST
'So your mother took you and threw you out.' (Wurm-Nubulââ 106)

It is possible to interpret this suffix *-gu* as a marker of a 3MIN actor, and I have glossed it as such in this paper. Roversi (2019:98–99), however, argues that the suffix does not in fact function as a person marker, but rather as a placeholder indicating that the following suffix is to be interpreted as referring to the undergoer rather than the actor. The precise analysis is of no particular relevance for the discussion in this paper; from a historical perspective, however, it is worth noting that *-gu* presumably originates in the POC 1SG possessive form *gu (Ross and Næss 2007:477), and that in certain specific contexts, notably in transitive imperatives, it indicates a 1MIN undergoer. The bridging context for the reanalysis is taken to be cases with a 3MIN actor and 1MIN undergoer.

Finally, note that the actor suffixes do not just occur with undergoer-voice roots but also on verbs marked with the circumstantial clitic *=Cä* (see sections 3.2.3 and 5); it is thus more accurate to say that the person suffixes appear in nonactor voices.

3.2.3. Valency and clause structure. There is no case marking of core arguments in Äiwoo. Actor and undergoer argument NPs are unmarked in both voices, while peripheral participants are marked by a preposition.

(9) a. I-ki-dâwââ poi go nuwale.
1MIN-IPFV-tie.AV pig PREP rope
'I tie up a/the pig(s) with rope.'

b. Poi enge ki-dââ-no go nuwale.
pig DEM:PROX IPFV-tie.UV-1MIN PREP rope
'I tie up this pig with rope.'

Äiwoo does not have underived ditransitive verbs; verbs which semantically involve three participants, such as *lää/la* 'give', encode the recipient argument in a prepositional phrase (10). However, the circumstantial-voice clitic =C*ä*, to be discussed in section 5, can derive constructions with three core arguments from transitive actor-voice or undergoer-voice verbs (11).

(10) Sii i-la-kä go site.
fish PFV-give.UV-DIR:3 PREP woman's.sister.3MIN
'She gave the fish to her sister.'

(11) Dee ku-wââ-i-le=nä iu.
this.thing IPFV-forbid-3AUG-UA=CV 1MIN
'They have forbidden me this.' (Stories-Moliki 289)

Note that constructions with the circumstantial voice clitic always take actor suffixes, regardless of the transitivity and voice of the root; it can therefore be difficult to determine the voice of the root in examples like (11), as the verb *wââ* 'warn, forbid' is in fact not attested in my data without a circumstantial voice marker. I nevertheless include it here as it is a rare example of a clause with three arguments overtly expressed: the actor via the person/number suffixes on the verb, the thing forbidden or warned against with the initial pronoun *dee* 'this thing, this here', and the person to whom the warning is directed with the postverbal pronoun *iu* '1MIN'.

Peripheral participants may also be indicated by means of a directional suffix on the verb, as also seen for the recipient in (10); often a directional is the only indication of a peripheral participant in the clause. Äiwoo has three deictic directionals: *-mä* 'toward speaker', *-wâ* 'toward addressee', and *-kä* 'away from speaker and addressee, toward a third person'. The directionals are very frequent not just on verbs describing physical motion, but on any predicate which can be interpreted as having a physical or metaphorical "direction" toward a participant; some examples with the first-person directional *-mä* are shown in (12).

(12) a. Dä nyimona=naa ku-wo-**mä** ki-lâwale-**mä**-gu.
some time=FUT IPFV-go-**DIR:1** IPFV-help-**DIR:1**-3MIN/1MIN
'Sometimes she comes and helps me.' (ELAR-Gardening 620)

b. Nââ sime i-la-**mä**-i.
voice.3MIN person PFV-give.UV-**DIR:1**-3AUG
'They gave me word/news.' (Wurm-Nubulââ 100)

c. Pe-sibiliwââlili ilâ=kâ ki-li-epave-**mä**=kaa
people-young.woman DIST=DIST IPFV-3AUG-cook.AV-**DIR:1**=FUT
de-ki-li-ngä.
thing-IPFV-3AUG-eat.UV
'The young women will cook food for us.'
(ELAR-Burial customs 66)

It does not, however, seem reasonable to analyze the directionals as person markers, both because they are not obligatory and because they occur with reference to goal and recipient-type participants even with formally intransitive verbs, as in *wo-mä* 'come here [in my direction]' in (12a). For more discussion

of the status and functions of directionals in Äiwoo, see Roversi (2019:47) and Næss (2018, to appear).

3.3. VOICE VERSUS TRANSITIVITY. The arguments for analyzing the Äiwoo system of clausal alternations as symmetrical voice, rather than a transitivity alternation, are summarized here (for a more detailed discussion, see Næss 2015a).

There are two types of two-participant verbs, referred to in section 3.2 as actor voice and undergoer voice, which enter into two different types of morphosyntactic structure. In the actor voice, unmarked word order is AVO, and the actor argument is marked by prefixes on the verb (13a); in the undergoer voice, unmarked word order with full NP arguments is OVA, and the actor argument is marked by suffixes (13b).

(13) a. Pe-sime-engâ **li**-epave=to sii=kâ.
PL-person-DEM:DIST **3AUG**-cook.AV=now fish=DIST
'The people cooked fish.' (Stories-Sulu 37)

b. Sii lâ ki-epavi-**i**=to=wâ.
fish DIST IPFV-cook.UV-**3AUG**=now=DIST
'They cooked the fish.' (Stories-Sulu 35)

Note that, in contrast to (13b), pronominal O arguments of undergoer-voice clauses are systematically postverbal; see example (7b) and Næss (2015a:291–93).

The actor-voice construction has formal similarities to intransitive clauses, in which word order is SV, and S arguments are marked by the same set of prefixes as the A argument of actor-voice clauses, as shown in (14).

(14) Toponu mo lâpu lâ ki-**li**-mo-le=to=wa
turtle CONJ rat DIST IPFV-**3AUG**-stay-UA=now=DIST
'The turtle and the rat were staying together.' (Stories-Rat and turtle 1)

However, apart from person marking being the same, there is no evidence that actor-voice clauses are formally intransitive. The O argument is not structurally incorporated; it is a phrasal constituent that can take various modifiers, including numerals, stative verbs, possessives, and relative clauses; and it appears outside of the verb phrase, as defined by a set of clitics taken to be VP-final (Næss 2015b).[9]

Moreover, the factors determining the choice between the two constructions do not correlate with generally recognized parameters of transitivity such as the degree of definiteness, individuation, or affectedness of the O argument. Rather, the choice appears to be determined by the relative prominence of clausal constituents in the discourse. This is seen in example (15), where the O argument is definite, high in topicality and equally affected in both cases; yet (15a) has actor voice, because the A argument is most prominent in the

9. Note that there is in fact a tighter connection between the A argument in the undergoer voice and the verb, since this argument precedes the postverbal clitics; it is not unusual in Western Austronesian symmetrical voice languages for the verb to form a constituent with the postverbal non-voice-selected argument (Himmelmann 2005a:142).

context (here, the focused argument, which explains its clause-final position), whereas (15b) has undergoer voice,[10] as the O argument is more prominent than the A.

(15) a. Ngaa . . . ilâ ki-**lää**-kä tepekoulâ eââ
CONJ DIST IPFV-give.AV-DIR:3 thing DEM:DIST
ilâ pe-Nganaa=kâ.
DIST PL-Nganaa=DIST
'So the ones who gave him those things were the people (=spirits) of Nganaa.' (Usaliki 537)

b. Ngamaa numonu eângâ ki-**la**-mä=kâ
if money DEM:DIST IPFV-give.UV-DIR:1=DIST
ki-tokoli mo nyowää?
IPFV-sit with what
'If he gives us the money, what will we do with it?' (Usaliki 973)

For a discussion of the term "prominent," see Næss (2015a:279–83). The relative prominence or salience of participants is a key factor in symmetrical voice systems in general; see for example Naylor (1986) and Himmelmann (2005b) on Tagalog, Arka (2008) on eastern Indonesian languages, or Huang and Tanangkingsing (2011) on Formosan languages.

It may also be noted that the suffixes marking the actor argument in the undergoer voice (and the circumstantial voice, to be discussed in section 5) reflect POc possessive pronouns; this again patterns with Western Austronesian voice systems, where the actor in nonactor voices is marked by possessive forms. In sum, the system of clausal alternations in Äiwoo patterns like a symmetrical voice system rather than an Oceanic-type transitivity-based system.

3.4. THE ÄIWOO SYSTEM AS "PHILIPPINE-TYPE." The system in Äiwoo is structurally parallel to that described as "Philippine-type" above, in that there is only one target for syntactic promotion. I use here the term "voice-selected argument" (VSA) for the argument which is picked out by the voice form of the verb, that is, the actor in the actor voice and the undergoer in the undergoer voice, rather than terms such as "subject" or "topic;" this is to avoid any implications as to which additional morphosyntactic properties this argument might show (see Næss 2015a, b for a discussion of VSA properties in Äiwoo).

The most important formal characteristic of VSA status in Äiwoo is that it is the sole target of syntactic promotion (Næss 2015a:297–98). Both core and peripheral arguments can be promoted to the status of VSA by means of a variety of mechanisms to be discussed below. However, it is not possible to promote a peripheral participant to nonvoice-selected core status, i.e., to "object" position; that is, Äiwoo does not have canonical applicatives that turn peripheral participants into core arguments without simultaneously giving them "subject" status. Put somewhat differently, there is no derivational mechanism that adds an

10. As both clauses have a 3MIN actor argument, which is typically unmarked, the difference in voice is here only shown through the difference in the form of the verb.

O argument to an intransitive verb and produces an actor-voice construction, as with (2b) above in Javanese. Instead, all derivational processes that add an O argument produce an undergoer-voice construction. This aligns with Philippine-type rather than Indonesian-type symmetrical-voice systems, since the latter combine two basic voices with one or more applicatives which can promote peripheral participants to object status, as described in section 2.

On the other hand, rather than the typical Philippine-type set of 4–5 voices, Äiwoo has just two basic voice forms, an actor voice and an undergoer voice. As described above, verbs in the actor voice form clauses with basic AVO word order and take actor prefixes, whereas verbs in the undergoer voice form clauses with basic OVA word order and take actor suffixes. In addition to this basic two-way alternation, there is a circumstantial voice clitic =C*ä*, which patterns superficially like Indonesian applicatives in that it can be added both to actor-voice and undergoer-voice verb forms (Næss 2015a). Unlike with Indonesian applicatives, however, the addition of the circumstantial voice clitic essentially neutralizes the actor voice/undergoer voice distinction, in the sense that the outcome in both cases is a structure with actor suffixes and a circumstantial participant as the VSA. In (16a), the circumstantial participant is a location, while in (16b) it is, broadly speaking, an instrument; example (16a) has the actor-voice form *vei* 'weave', while (16b) has the undergoer-voice form *vili* of the same verb. Without the clitic, *vei* would take an actor prefix whereas *vili* would take a suffix; but as can be seen from the examples, both forms take suffixes (*-i* '3AUG' in 16a, *-no* '1MIN' in 16b) when =C*ä* is added.

(16) a. Ilâ näängä nuu ngââgu ki-vei-**i**=**lä**=nâ
DIST name.3MIN place bush IPFV-weave.AV-**3AUG**=**CV**=DIST
Pepenaa.
Pepenaa
'The name of the place in the bush where they wove it was Pepenaa.'
(ELAR-Dancing leluwo182–83)

b. I-ngâbo-oli-mä=â eä i-vätäli-no,
1MIN-climb-go.down-DIR:1=DIST CONJ PFV-tear.UV-1MIN
lâto ile ki-vili-wâ-**no**=**ngä**.
thus now IPFV-weave.UV-DIR:2-**1MIN**=**CV**
'(The coconut leaves,) I climbed down and tore them, and now I am weaving with them.' (ELAR-Weaving baskets 13)

While the circumstantial voice clitic can appear on both transitive and intransitive verbs, intransitive verbs do not show a distinction between actor voice and undergoer voice. Most transitive verbs, on the other hand, have distinct actor-voice and undergoer-voice forms, which fall into a number of inflectional classes (Roversi 2019). Actor-voice and undergoer-voice morphology is not synchronically segmentable, and transitive verb roots do not occur without voice marking; the presentation in table 3 is meant to indicate the formal alternations between voice forms in the different classes rather than paradigms of affixal voice marking. In table 3, I list what I consider to be the clearly identifiable inflectional classes with examples of verbs in actor-voice and undergoer-

TABLE 3. VOICE INFLECTION CLASSES IN ÄIWOO.

Class	AV	UV	Examples			Gloss
1a	-e	-i	läve	~	lävi	'fish with a net'
1b	-ei/-oi	-i	gei	~	gi	'rub, shave'
1c	Ø	-i	eta	~	etai	'fish with a line'
2a	-ou	-u	tou	~	tu	'carry, bring, give birth to'
2b	-âwââ	-ââ	eâwââ	~	eââ	'pull'
2c	-lowe	-lu	tâlowe	~	tâlu	'cut long flexible object, e.g., hair, grass'
3	-ei	-(i)li	vei	~	vili	'weave'
4	Ø	-(e)â	välo	~	väloeâ	'beckon, wave to signal someone'
5	iive-/iivä-	Ø	iivängo	~	ngo	'twist or braid fibre into a rope'

voice forms; some additional minor patterns do exist. Class 1 is by far the largest, whereas Classes 3–5 are represented in my data by only a handful of verbs each.

A number of AV forms also have intransitive uses, and as such could be characterized as ambitransitives; the distinction is difficult to draw, however, since Äiwoo, like many Oceanic languages, allows arguments to lack overt expression when they are retrievable from context.

For the two classes that show overt actor-voice morphology, namely Class 2 and Class 5,[11] Næss (2013) argues that the pattern in Class 2, where the AV form includes a stem-internal syllable *-ou-/-âw-/-ow-* which does not appear in UV, may be a reflex of the PMP actor-voice infix *<um>. A tentative hypothesis for the Class 5 prefix *iive-/iivä-*, which is attested with a handful of forms in my data, is that it may be a reflex of the PMP dependent actor-voice prefix *paN-, which was retained in a few verbs in POC (Lynch et al. 2002:62). Äiwoo /v/ is a regular reflex of POC *p (Ross and Næss 2007:463), and the actor-voice verb *vängä* 'eat' reflects POC *paŋan, which, in turn, reflects PMP *paN-kaʔən (Lynch et al. 2002:62). Admittedly, the source of the initial *ii-* in the forms listed above remains to be explained; note that a similar structure is seen in the verbs *iiee* 'go up, step up', *iiwoli* 'go down, step down', *iito* 'go in, step in', and *iilâ* 'go out, step out', which are used as independent motion verbs in contrast to *ee*, *woli*, *to*, and *lâ* which occur as modifiers to verb stems, as well as in a handful of other verbs where a form without *ii-* is not attested.

4. THE UNDERGOER-VOICE CLUSTER. This section discusses a cluster of morphemes which show overlapping functions in the formation of undergoer-voice verbs. The forms involved are *-i, -nyi(i), -ive, -(e)â*, and *-nâ*; I will refer to them in the following as undergoer-voice suffixes. In addition, I briefly discuss the causative prefix *(w)â-/vä-*, both because this prefix combines with a undergoer-voice suffix to form undergoer-voice causatives, and because

11. Class 3, which contrasts actor-voice forms in *-ei* with undergoer-voice forms in *-(i)li*, has a very small number of attested members (*vei-vili* 'weave', *kei-kili* 'dig', *lei-li* 'grate'), and I have nothing further to say about it at this point.

[3.147.104.248] Project MUSE (2024-04-26 08:51 GMT)

forming causatives without the prefix is a marginal function of some of the undergoer-voice suffixes.

4.1. CAUSATIVES. Most causatives in Äiwoo are formed with the causative prefix *(w)â-/vä-*, where the former allomorph is considerably more frequent than the latter; both these forms are considered to reflect POC *pa-/paka- 'causative'. While reflexes of POC *p are generally lenited to v or w in Äiwoo (Ross and Næss 2007:463), the unlenited form is retained in certain contexts, the most common of which is following the 3AUG prefix *li-/lu-*; compare *i-ki-vängä* 1MIN-IPFV-eat.AV 'I eat' with *ki-li-pängä* IPFV-3AUG-eat.AV 'they eat' (see also example (5b)), where *vängä/pängä* reflects POC *paŋan (Ross and Næss 2007:482). The causative prefix similarly shows allomorphs *p(w)â-/pä-* following the 3AUG prefix.

The causative prefix occurs with intransitive base predicates (including nominal predicates as well as intransitive verb roots). In most cases,[12] the outcome is a transitive actor-voice verb (17b); in order to produce an undergoer-voice causative, a suffix must be added. In the vast majority of cases, this suffix has the form *-eâ/-wâ/-nâ* (17c), though a number of other options are attested and will be discussed in section 4.4.

(17) a. Li-nubo-du=to=wâ.
3AUG-die-all=now=DIST
'They are all dead.' (Wurm-Nubulââ 226)

b. Lu-**pwâ**-nubo sii.
3AUG-**CAUS**-die fish
'They killed fish (actor voice).' (Stories-Sulu 46)

c. Dengaa i-te-wâ-i iumu,
lest PFV-see-DIR:2-3AUG 2MIN
lâto ku-**wâ**-nubo-**wâ**-i iumu=wâ.
thus IPFV-**CAUS**-die-**UV**-3AUG 2MIN=DIST
'If they see you, they will kill you (undergoer voice).' (Stories-Sulu 7)

Without *wâ-*, the suffix *-ive* forms undergoer-voice causatives of a few patientive intransitive verbs.

(18) a. Ku-lu-pwä ngä numoleaa nuwopa=kâ
IPFV-3AUG-go LOC between house=DIST
mo lâ ki-olo-**ive** nââ-i=lâ.
CONJ DEIC:DIST IPFV-be.big-**UV** voice-3AUG=DIST
'They went between the houses and spread the word (lit. made their voices big).' (Wurm-Oponego 186)

b. Ilâ ki-dali-**ive**=jo=wâ.
DIST IPFV-be.in.pain-**UV**=PROG=DIST
'It would make (the victim) feel a lot of pain.' (Wurm-Nyekunubo 5)

Eolo 'be big' (18a) is also attested with a causative in *–i*.

12. *Wâ*-causatives of nominal predicates are often intransitives, as in *wâ-meloo* 'make peace'. Some causatives of statives function as adverbs, as in *wâ-ponu* 'last, final', from *ponu* 'after'. A few *wâ*-causatives take a prepositional complement, as in *wâ-une* CAUS-be.true 'agree to', where the thing agreed to is expressed in a prepositional phrase with the preposition *go*.

(19) Ku-lu-mo-bakisi=to=wâ mo
IPFV-3AUG-PA-run=now=DIST CONJ
lâ ki-olo-**i**=ke nââ-i=lâ.
DIST IPFV-be.big-UV=PROX voice-3AUG=DIST
'And they were running around and shouting (lit. making their voices big).' (Wurm-Oponego 183)

The clitic =C*ä* also has a causative function in a few cases; this will be discussed further in section 5.1.

4.2. DERIVING UNDERGOER-VOICE EQUIVALENTS TO TRANSITIVE ACTOR-VOICE FORMS. As can be seen from table 3, for the verbs that show the actor voice-undergoer voice alternation, the ones overtly marked for undergoer voice take either a final *-i* (by far the most frequent) or a final *-(e)â*. This excludes the *-ei/-(i)li* alternation for which I have too few examples to say anything further. As discussed in section 3.4, I analyze the Class 2 verbs as showing an infix in the actor voice, at least from a diachronic perspective, that is, as being overtly marked for actor voice rather than for undergoer voice.

4.3. DERIVING UNDERGOER-VOICE TRANSITIVES FROM INTRANSITIVE VERBS. While section 4.2 discussed undergoer-voice forms which alternate with a transitive actor-voice form, the undergoer-voice suffixes are also found deriving undergoer-voice transitives from intransitive verbs. The main suffixes found in this function are *-i* and *-ive*, with a few attested examples of *-(e)â*.

When used to derive transitive UV forms from intransitives, *-i* typically has a comitative function; that is, it introduces a participant which is accompanied by the actor or moved by the action performed by the actor. As may be expected, this function is found mainly with verbs of motion and position.

The outcome of suffixing *-i* to an intransitive verb stem is an undergoer-voice transitive, as can be seen by the fact that the derived forms take actor suffixes; compare (20b), where *luwo-i* 'rush with' takes suffixes *-gu-i* '3MIN-3AUG', with (21), where *luwo* 'rush' is intransitive and lacks overt person marking (because the actor is 3MIN), while the goal argument is indicated with a directional (section 3.2.3). In other words, the concomitant is the VSA in this construction.

(20) a. Nâ-wâ-ki-ee-mi iu ngä tepukei
IRR-CAUS-IPFV-go.up-2AUG 1MIN LOC canoe
lâto ki-eâ-**i-mi** iu=ngâ wâluwo=kâ.
thus IPFV-paddle-**COM-2AUG** 1MIN=DIST middle=DIST
'Put me in the canoe and paddle me to the middle (of the lagoon).' (Wurm-Tewaki 29)

b. I-luwo-**i**-lâ-**gu-i**-le
PFV-rush-COM-go.out-**3MIN-3AUG**-UA
le ki-pi-gu-i-le=ne.
PROX IPFV-bring.UV-3MIN-3AUG-UA=PROX
'She rushed out with (= carrying) them and took them with her.' (Stories-Moliki 500)

(21) I-luwo-kä kä=nä ki-siwo-gu-i-le.
PFV-rush-DIR:3 say=CV IPFV-hold.UV-3MIN-3AUG-UA
'She rushed at them and tried to grab them.' (Usaliki 767)

The suffix *-ive* shows the same formal properties, that is, it derives undergoer-voice transitives from intransitive verbs; but the range of argument roles it introduces is much wider. These roles generally fall into the class that would typically be encoded as an object in a language with a clear subject/object distinction: patient or theme (*vetängä* 'be destructive' → *vetängä-ive* 'destroy', *mâtâlâ* 'be ready' → *mâtâlâ-ive* 'prepare'), stimulus of psych verbs (*giââ* 'be happy' → *giââ-ive* 'be happy about, celebrate', *sââ* 'be proud' → *sââ-ive* 'be proud of'), and content of speech verbs (*lopâ* 'talk' → *lopâ-ive* 'tell', *ngoduwâ* 'shout' → *ngoduwâ-ive* 'shout about', *woulaa* 'argue' → *woulaa-ive* 'argue about'). Some examples are given in (22).

(22) a. Lâto kä kuli=kä, Doo=lâ ki-mängä-**ive**-mu=wâ?
thus say dog=CV what=DIST IPFV-laugh-**UV**-2MIN=DIST
'The dog said, What are you laughing at?' (Cat and dog 9)

b. Kâ-no=ngä nâ-lopâ-**ive**-wâ-no=nge
say-1MIN=CV IRR-speak-**UV**-DIR:2-1MIN=PROX
naae wä tepekâ mo vili.
story of.3MIN flying.fox CONJ parrot
'Now I want to tell you the story about the flying fox and the parrot.'
(Stories-Flying fox 1)

c. Pole nugu-mi-le ki-vävinäi mana
work POSS:TOOL-2MIN-UA IPFV-nice very
ä ki-sââ-**ive** mana ingo.
CONJ IPFV-be.proud-**UV** very 1AUG
'Your work is very good, and we are proud of it'.
(Farewell speech 15–16)

I have one example of *-ive* introducing a beneficiary participant, from a hymn used in church.

(23) Lâ i-nubo-**ive**-gu.
DIST PFV-die-**UV**-3MIN/1MIN
'He died for me.'

Although concomitant arguments are usually introduced by *-i*, in a few attested cases *-ive* also introduces a concomitant, including one with a verb also attested with *-i*, namely *ko* 'lie' (24b).

(24) a. I-awâlâ nyie=kâ
PFV-build.fire fire=DIST
lâ ki-tokoli-**ive**-to-kä=jo=wâ.
DIST IPFV-sit-**UV**-go.in-DIR:3=PROG=DIST
'She built a fire, and sat with [the child] by the fire.'
(Stories-Moliki 51)

b. Luwa-kä=nä tememe-ee i-ko-**i**-woli-kä
take-DIR:3=CV child-DEM:PROX PFV-lie-**COM**-go.down-DIR:3
i-ko-**ive**-to-kä ilâ ngä nyie-ââ.
PFV-lie-**UV**-go.in-DIR:3 DIST LOC fire-DEM:DIST
'She took the child and lay down with him, she lay with him by the fire.' (Usaliki 228–29)

One verb, *mâtâlâ* ‘be ready, get ready’, has two attested UV forms, one with *-i* and one with *-ive*, with a patient rather than a concomitant argument added in both cases.

(25) a. Silingi nugo i-mâtâlâ-**ive**-no=ngâ.
string POSS:TOOL PFV-prepare-**UV**-1MIN=DIST
‘I prepared my [fishing] lines.’ (ELAR-Fishing trip 5)

b. Eâmo mäjä le ku-mâtälä**i**-eopu-no=nge.
CONJ other PROX IPFV-prepare.UV-also-1MIN=PROX
‘And I also prepared another one.’ (ELAR-Fishing trip 19–20)

The verb *mâtâlâ* has both intransitive and transitive actor-voice uses, and it is possible that the *-i* form corresponds to the actor-voice transitive while the *-ive* form is based on the intransitive, though the distinction seems difficult to draw in practice; note that the two examples in (25) come from the same speaker and the same text.

I only have attested a small handful of clear examples of *-(e)â* deriving a UV transitive from an intransitive root. This means that I cannot generalize over the types of roles it may introduce, but it seems more likely to pattern with *-ive* than with *-i*; compare, for example, *mibia* ‘be shy, be ashamed’ → *mibiââ* ‘be ashamed of’ to *sââ* ‘be proud’ → *saaive* ‘be proud of’. Note, however, that *-ive* and *-eâ* appear to contrast in the following examples with the verb *basiki* ‘run’, where *-ive* introduces a concomitant argument and *-eâ* a goal.

(26) a. Nubââ eââ numomoji eââ
shark DEM:DIST outrigger.canoe DEM:DIST
ku-basiki-**ive**-i=nâ[13] ku-luwo.
IPFV-run-**UV**-?=DIST IPFV-sink
‘The shark runs with the outrigger and it sinks.’
(ELAR-Shark fishing 122)

b. Mo pelivali-bete o ku-numepu
CONJ PL-friend.3MIN or IPFV-drown
mo na-basiki-**eâ**-kä-i.
CONJ IRR-run-**UV**-DIR:3-3AUG
‘And if a friend is drowning, they run to him.’
(ELAR-Marriage customs 332)

A single, rather complex, example suggests that the suffix *-nyi(i)*, which is more commonly found following intransitive modifiers to undergoer-voice stems (section 4.5), can also function to derive undergoer-voice transitives from intransitives. In example (27a), the complex stem *wo-âpa* ‘go past’ consists of two intransitive roots, *wo* ‘go’ and *âpa* ‘pass’; the object passed may be expressed in a prepositional phrase (*ngämi* is a pro-form for prepositional phrases with the locative preposition *ngä*). Example (27b) shows a slightly different structure, with the initial verb *iipo* ‘step’ rather than *wo* ‘go’, and this is the only example I have of this form in my corpus; however, a number of

13. It is not clear to me why an *-i* appears following *-ive* in this example. It is unlikely to be the 3AUG actor suffix, as actor marking on comitative-marked verbs normally does not include the concomitant when the latter is inanimate, cf. (36).

formally and semantically parallel forms, such as *iiwoli* 'step down' and *iito* 'step inside', are intransitive, and I therefore assume that the same is the case for *iipo*. However, example (27b) as a whole is an undergoer-voice transitive, as shown by the person suffix; it would thus seem that the addition of *-nyi* here derives an undergoer-voice transitive from a basic intransitive form. Note that the adverb *mana* 'very', in turn, takes *-i*, as expected when this form modifies an undergoer-voice stem.

(27) a. De-ku-wo-âpa=to ngämi.
1+2AUG-IPFV-go-pass=now OBL.PRO
'We have gone past it.' (ELAR-Land rights 265)

b. Go ilâkâ iipo-âpa-**nyi**-mana-i-de=to.
because DIST step-pass-**UV**-very-UV-1+2AUG=now
'Because we have gone past it/stepped over it.'
(ELAR-Traditional governance 610)

The function of adding an undergoer argument to an intransitive verb closely resembles what is usually known as an applicative, defined by Peterson (2007:1) as a construction that "allow[s] the coding of a thematically peripheral argument or adjunct as a core-object argument." However, as already discussed in section 3.4, it is not possible in Äiwoo to promote an argument to "object" function; the VSA is the only possible target of syntactic promotion. The construction discussed in this section thus differs from a canonical applicative in that the undergoer argument is introduced in "subject" rather than "object" function; Zúñiga and Kittilä (2019) call this function "subjective undergoer nucleative" or "subjective applicative."

4.4. DERIVING UNDERGOER-VOICE CAUSATIVES FROM ACTOR-VOICE *wâ-*CAUSATIVES. As described in section 4.1, adding the causative prefix *wâ-/vä-* to an intransitive verb normally results in a transitive actor-voice form. In order to produce an undergoer-voice causative, a suffix must be added to the prefixed forms.[14]

By far the most common suffix found in this function is *-(e)â* (and its phonological alternant *-wâ*), as illustrated in (17) and (28).

(28) a. **Wâ-**mapo-**eâ**-päko-i-ngopu=waa=kâ.
CAUS-be.dry-**UV**-be.good-UV-1AUG=FUT=DIST
'We dry it well.' (ELAR-Weaving baskets 53)

b. I-**wâ-**mâlu-**eâ** äi.
PFV-**CAUS**-stop-**UV** church
'The church put a stop to it.' (ELAR-Prostitution 18)

A small number of verbs show an alternant form *-nâ* in causatives; attested in my data are *boki* 'break, snap', *eali* 'be clear, be uncovered', *emo* 'begin',

14. There are certain exceptions to this, the most important being the derivation of verbs of placement from verbs of motion, for example, *woli* 'go down' and *wâ-ku-woli* 'put down (UV)'. It is interesting to note that the directional verbs which enter into this construction (*ee* 'go up', *woli* 'go down', *to* 'go in', *lâ* 'go out') do not take undergoer-voice marking when modifying an undergoer-voice stem either (section 4.5).

naapo ‘lure’, *pole* ‘work’, *pu* ‘go’,[15] *tepeu* ‘be stupid’ (a borrowing from Vaeakau-Taumako, the Polynesian Outlier spoken in the Outer Reef Islands), *uubo* ‘be forgotten’, *uuko* ‘be holy’, *waabo* ‘be tame, be idle’, *wabou* ‘be holy, be taboo’, and *wee* ‘go up’. There are no obvious phonological conditions on this form, and it thus seems to be lexically determined.

(29) a. Ile ku-**wâ**-pole-**nâ**-gu-i=lâ
PROX IPFV-**CAUS**-work-**UV**-3MIN-3AUG=DIST
ile nuwosi nä sime li-eve ee.
PROX kind of.3MIN person 3AUG-three PROX
‘He gives instructions to (lit. makes work) these three kinds of people.’
(ELAR-Traditional governance 165–66)

b. De-**wâ**-tepeu-**nâ**-mu=io iu!
APPR-**CAUS**-be.stupid-**UV**-2MIN=PROH 1MIN
‘Don’t make a fool of me!’ (Stories-Rat and turtle 53)

The other suffixes discussed in this section are also attested in this function, but only sporadically. Example (30) shows *-ive* in this function.

(30) Doo ku-wo-waa-mä mo siwe
what IPFV-go-?-DIR:1 with sister.3MIN
ku-**wâ**-bulängä-**ive**-mä-i-le ngä ny-ee?
IPFV-**CAUS**-be.dirty-**UV**-DIR:1-3AUG-UA LOC place-DEM:PROX
‘Why did he and his sister come and make this place dirty?’
(Stories-Moliki 475)

For *-i*, I have two examples with the root *uupu* ‘(be) together’; it is not entirely clear to me whether this is best seen as a variant form of *eopu* ‘also, too, together’, which occurs most frequently as an adverb or as a distinct verbal root (cf. also *vââpu* ‘assemble, get together’).

(31) a. I-**wâ**-lu-upu-**i**-du-usi=jo
PFV-**CAUS**-3AUG-together-**UV**-all-again.UV=PROG
le ki-li-e-ko=to=we.
PROX IPFV-3AUG-PA-lie=now=PROX
‘He put them all together, and they lay there.’ (Stories-Temââ 261)

b. I-**wâ**-lu-upu-**i**-gu-i-le
PFV-**CAUS**-3AUG-together-**UV**-3MIN-3AUG-UA
ilâ namaa le lile.
DIST MOD PROX marry
‘The two of them are joined together by this marriage.’
(ELAR-Gift exchange 100)

This structure is unusual in that it shows the 3AUG prefix *lu-* following the causative prefix; in most cases, prefixal person marking precedes the causative. The order *wâ-lu-* is otherwise characteristic of placement verbs formed by causativization of directional verbs, when these have a plural undergoer (32a); note that these do not take an undergoer-voice suffix (cf. footnote 14). I also have an example of a causative with *uupu* showing no UV suffix, and thus patterning with the directional verbs on this point as well (32b).

15. In the form *wâpunâ* ‘feed’, lit. ‘cause to go’, I have another apparent example of *pu* in a causative construction with the suffix *-wâ*, which seems to have the literal motion meaning.

[3.147.104.248] Project MUSE (2024-04-26 08:51 GMT)

(32) a. Teväivä ile ku-wâ-lu-woli-no=to=wâ.
stone PROX IPFV-CAUS-3AUG-go.down-1MIN=now=DIST
'I put the stones down.' (ELAR-Baking potates 29)

b. Lamaa lâ i-wâ-lu-upu-gu-i=lâ.
MOD DIST PFV-CAUS-3AUG-together-3MIN-3AUG=DIST
'That is how he puts them together.' (ELAR-Polygamy 170)

Finally, a couple of examples suggest that the suffix *-nyi(i)* can also function as a UV suffix in *wâ*-causatives. The first example involves the form *wopanäbenyii* 'to line up in a row', said of a group of women hiding in the bush, and is analyzable as *wo-pâ-näbe-nyi-i* 'go-CAUS-be.in.a.line-UV-3AUG'; the appearance of the unlenited form *pâ-* of the causative prefix is due to this form appearing in second position of a complex stem, following the intransitive verb root *wo* 'go'. The second is a form for which I am unsure of the exact meaning, but which looks formally like a causative: *väwalenyi* which may be analyzable as CAUS-root-*nyi*, though the meaning of the root is unclear.

4.5. FOLLOWING INTRANSITIVE MODIFIERS TO UNDERGOER-VOICE STEMS. Äiwoo allows a verb to modify another in a nuclear-layer serial verb construction, a common construction in Oceanic languages (Crowley 2002; Næss and Boerger 2008). When an undergoer-voice verb is modified by an intransitive verb in such a construction, the latter takes a suffix *-i* or *-nyi(i)*.[16] Thus in (33a), *lopâ* 'speak' is an intransitive verb, and the V2 *päko* 'be good', also an intransitive verb, takes no further marking. In (33b), however, *lobâku* 'fold' is an undergoer-voice transitive, and *päko* as V2 takes the suffix *-i*.

(33) a. Ki-lo~lopâ-päko-mana=to.
IPFV-RED~speak-be.good-very=now
'(The child) could speak very well.' (Usaliki 301)

b. I-lo~lobâku-päko-**i**-kä.
PFV-RED~fold.UV-be.good-**UV**-DIR:3
'She folded it properly.' (Stories-Moliki 286)

If there are several intransitive verbs or manner adverbs[17] modifying an undergoer-voice stem in a single complex form, the suffix is repeated. Example (34) shows that both *päko* 'be good' and *mana* 'very' take the suffix

16. An exception to the rule that a verb or adverb modifying an undergoer-voice verb is suffixed with *–i* are the directional verbs *ee* 'go up', *woli* 'go down', *to* 'go in', and *lâ* 'go out', which never take the suffix; cf. also footnote 14.

17. The line between verbs and manner adverbs in Äiwoo complex verb stems is not easy to draw. I classify a root as a verb if it is attested in an independent use as a predicate, whereas forms which are not attested with such a use but only as modifying another root in a complex verb stem are classified as adverbs. While this distinction is of course to some extent an artifact of the data available to me, it is common for verbs that occur in noninitial position of a serial verb construction to gradually become reduced in usage until they no longer occur outside the SVC context (Crowley 2002:112–13); the boundary thus is not necessarily a sharp one, since the exact point where it is no longer possible (as opposed to just uncommon) to use a form as an independent predicate is difficult to identify.

-i when both occur modifying the undergoer-voice verb *kää* 'know' in a single construction.

(34) I-kää-päko-**i**-mana-**i**-no.
PFV-know.UV-be.good-**UV**-very-**UV**-1MIN
'I know it very well.' (ELAR-Fishing 395)

Example (35) appears to show *-i* on three consecutive modifiers; it should be noted, however, that the status of the final vowel sequence, realized phonetically as a long *-i*, is somewhat uncertain, especially given the following 3AUG pronoun which can also have the form *ijii*.

(35) Ki-amole-wâtu-i-päko-i-mana-i-i jii=le.
IPFV-see-go.far-**UV**-be.good-**UV**-very-**UV**-3AUG 3AUG=PROX
'They have to look after them extra well.' (ELAR-Education 48)

Example (36) shows that *-i* in the undergoer-voice agreement function and in the comitative function described in section 4.3 may co-occur. Here, the intransitive verb *eâ* 'paddle' is made into an undergoer-voice transitive by means of the comitative *-i*; *eâ-i* (pronounced *ääi* after sandhi rules have applied) means 'paddle something, transport something by paddling', in this case a particular type of canoe. This form is, in turn, modified by the intransitive verb *päko* 'be good', which takes *-i* as it modifies an undergoer-voice transitive.

(36) Iu=nge namaa ki-eâ-**i**-päko-**i**-wâ-no=nge
1MIN=PROX if IPFV-paddle-**COM**-be.good-**UV**-DIR:2-1MIN=PROX
nyä-temili.
tree-tree.sp
'As for me, the ones I paddle best are (made from) temili wood.'
(ELAR-Fishing 272)

Some modifiers show *-nyi(i)* rather than *-i* when following an undergoer-voice stem. The choice is lexically determined, with *-i* being by far the most frequent; *-nyi(i)* is attested with the following modifying verbs or adverbs: *doo* 'do like that', *doo* 'what', *eke* 'be quick', *(lâ)oo* 'always', *mole* 'exactly', *ngege* 'straight away', *ngengäle* 'back and forth', *te* 'groundlessly', and *waabo* 'idly, effortlessly'.

(37) a. Nepä da-no nä-ngäbe-eke-**nyi**-kä-mu.
betel.mix POSS:BETEL-1MIN IRR-pound-be.quick-**UV**-DIR:3-2MIN
'Pound my betel quickly.' (Stories-Temââ 92)

b. Doo i-vi-ngege-**nyii**-mu=wâ ngämi=nâ?
what PFV-plant.UV-straight-**UV**-2MIN=DIST OBL.PRO=DIST
'(When you first clear your garden,) what do you plant there straight away?' (ELAR-Gardening 80)

4.6. THE UNDERGOER-VOICE CLUSTER AND POC *-i. In this section, I have presented a set of suffixes, which show overlapping functions which all involve deriving undergoer-voice verb forms from various other structures. The forms of the suffixes are *-i, -nyi(i), -ive*, *-(e)â*, and *-nâ*; the functions I have discussed include causativization, deriving undergoer-voice forms from

transitive actor-voice forms, deriving undergoer-voice transitives from intransitive roots, deriving undergoer-voice causatives from *wâ*-prefixed forms, and marking an intransitive modifier of an undergoer-voice stem.

While causatives are most frequently derived with the prefix *wâ-/vä-*, sporadic examples exist of *-i* and *-ive* forming causatives on their own. Undergoer-voice forms of transitive actor-voice verbs are formed by *-i* and *-eâ*, while undergoer-voice transitives can be formed from intransitives by all the forms except the *n*-initial forms *-nyi(i)* and *-nâ*. Attaching to *wâ*-prefixed causatives seems to be possible for all the suffixes, although it is marginal for all except *-eâ* and *-nâ*; while intransitive modifiers to undergoer-voice stems take either *-i* or *-nyi(i)*. Table 4 summarizes these functions.

This complex of functions is closely parallel to that reconstructed for the POC suffix *-i (Pawley 1973; Evans 2003). POC *-i is reconstructed as a transitivizing suffix which had a causative function with Undergoer subject verbs and an applicative function with Actor subject verbs. In the latter function, it introduced O arguments with different semantic roles with different types of verbs: a location or goal role with motion and posture verbs; a location role with bodily process verbs; an addressee role with verbs of speaking; a stimulus role with verbs of speaking; and a patient role with some process-action verbs. In some Oceanic languages, reflexes of *-i occur in combination with causative prefixes (Evans 2003:93–94). Moreover, *-i is thought to have attached to the final element of the verb complex rather than to individual verb stems (Evans 2003:118).

With the qualification that the nature of the Äiwoo voice system means that the "applicative" function targets the VSA or "subject" rather than the "object" relation; this is essentially the same set of functions as I have described for *-i/-nyi(i)/-ive/-eâ/-nâ* in this section. The use of *-i/-nyi(i)* to mark an intransitive verb or adverb modifying an undergoer-voice root can be brought back to the verb complex-final position of POC *-i. However, this function seems to have been reinterpreted as a form of agreement in voice between the modifier and the root, and disconnected from the use of *-i* to indicate transitivity or undergoer voice of the verb complex as a whole, as can be seen from the fact that *-i* can occur multiple times with multiple modifiers (examples (34) and (35)) and co-occurs with *-i* used to form a comitative transitive undergoer-voice stem from an intransitive root (example (36)). This is reminiscent of the situation in the Papuan Tip language Saliba, where the suffix *-i* marks agreement in

TABLE 4. SUMMARY OF FUNCTIONS OF UNDERGOER-VOICE FORMS.

	Causative	UV of *wâ*-causative	UV from transitive AV	UV from intransitive	Modifier of UV V1 in SVC
-i	✓	✓	✓	✓	✓
-nyi(i)		✓			✓
-ive	✓	✓		✓	
-eâ		✓	✓	✓	
-nâ		✓			

transitivity between a modifying verb and an initial transitive stem (Margetts 1999:106).

If the functions of the set of Äiwoo suffixes described here derive from the distribution of POC *-i, we must ask how the formal variation in Äiwoo has arisen. I take *-i* to be an uncontroversial reflex of *-i. Where the variant form *-nyi(i)* may have come from is unclear, but note that a few Oceanic languages show a transitive *-ni* the origins of which are not clear (Evans 2003:150–56, 189–90).

I propose that *-(e)â* may be a reflex of the reconstructed POC 3SG object enclitic *=a. POC *-i is reconstructed as having occurred only with consonant-final and *a-final verb stems, while other verbs took the object enclitics directly (Evans 1995, 2003:104–09). Reflexes of *-i and *=a show divergent functions in some Southeast Solomonic languages, in the sense that some verbs can be transitivized either by the *-i reflex which, in turn, is followed by the object marker, or by the object marker directly, with a difference in the semantic role of the O argument.

(38) LONGGU (Hill 1996 cited in Evans 2003:98)

a. luda-**ngi-a** niu
load-**TR-3SG** coconut
'load the coconuts'

b. luda-**a** iolai
load-**3SG** canoe
'load the canoe'

In Äiwoo, the differentiation aligns with distribution rather than with semantic role, in the sense that *-eâ* is productively used only in *wâ*-causatives, where *-i* is only marginally attested, whereas *–eâ*, in turn, derives noncausative UV forms only of a small set of verbs.

The origins of *-nâ* are more difficult to account for. Given that both *-i* and *-(e)â* have an *n*-initial alternant, which in both cases appear to be lexically determined, one might ask whether it is the same set of verbs that require the *n*-form in both instances. Unfortunately, this cannot be determined from the available data, since the roots appearing as modifiers in a complex verb stem show little overlap with those appearing in causative constructions in my material. The one root that I have attested in both environments does suggest that this might be the case; *waabo* 'be idle, be tame' takes *-nyi* when modifying an undergoer-voice verb in a complex verb stem and *-nâ* when causativized.

(39) a. Lamaa dowâlili ki-gosi-**waabo-nyi**-epu-i-i ngââgu.
if child IPFV-carry.on.head.UV-be.idle-UV-also-UV-3AUG bush
'Maybe the children can also carry it easily back from the gardens.'
(ELAR-Weaving a benuwää 101)

b. Vili no-u ku-**wâ-waabo-nâ**.
parrot POSS:GEN-1MIN IPFV-CAUS-be.idle-UV
'I tame my parrot.'

Perhaps this is suggestive of an origin in a thematic consonant, as occurs with reflexes of both *-i and *akin[i] in a number of Oceanic languages; the most

generally accepted analysis is that such consonants derive from original stem-final consonants that have since been lost in all environments except preceding the suffix.[18] This does not explain, however, why the *n*-form would appear with a loanword like *tepeu* 'be stupid', from the Polynesian Outlier Vaeakau-Taumako.

The real mystery form is the suffix *-ive*. The participant roles that it introduces overlap considerably with those reconstructed for *-i, in particular patient/theme and stimulus arguments. Given the classification of Äiwoo as showing a Philippine-type symmetrical voice system, argued for in section 3.4, it is moreover interesting to note some parallels between *-ive* and voice markers in present-day Philippine languages. As discussed in section 4.3, while it is similar to an applicative in that it introduces an O argument into the clause core, *-ive* differs from a canonical applicative in that the argument it introduces becomes the VSA—that is, the "subject" rather than the "object." This function is also found with nonactor voice markers in Philippine languages. In Tagalog, the patient-voice suffix *-in* and the locative-voice suffix *-an* can apply to monovalent roots, adding a patient or location argument which has voice-selected status (Daniel Kaufman 2009, p.c.). However, unlike in Tagalog, where PV *-in* and LV *-an* enter into the regular paradigm of voice markers, forms in *-ive* do not appear to alternate with actor-voice forms of transitive verbs; that is, *-ive* specifically functions to add an argument to intransitive verbs, and in this it shows parallels to applicatives.

The causative function found with a few roots for Äiwoo *-ive* is similarly found for nonactor voice markers with a small number of stative roots in Tagalog, for example, *init* 'hot' → *init-in* (patient voice) 'heat (make hot)' and *bilis* 'fast' → *bilis-an* (locative voice) 'speed up (make fast)' (Daniel Kaufman p.c.). The function of forming undergoer-voice causatives in combination with a causative prefix, also marginally attested with *-ive*, is also found with the Tagalog patient-voice suffix *-in*, which may occur in combination with causative *pa-*. In cases where a form with *-in* or *-an* can give a causative reading for the same root without *pa-*, the difference is generally one of more versus less direct causation, for example, *itim* 'black', *itim-an* 'blacken', and *pa-itim-in* 'make black' (Daniel Kaufman p.c.).

Thus, the functions of *-ive* show clear parallels to functions found with the patient-voice and locative-voice suffixes in Tagalog. This is interesting in the present context because it is the PMP patient-voice and locative-voice forms which are thought to have merged into POC *-i. However, I have argued above that Äiwoo has another reflex of *-i, namely *-i*, which overlaps with *-ive* in distribution, including appearing on some of the same verb roots, as seen in examples (24)–(25); and I have no explanation for the form *-ive*.

To conclude this section, I have argued that the cluster of undergoer-voice suffixes found in Äiwoo largely continue the functions and distribution of the POC

18. See Arms (1973), Lichtenberk (2001), and Ashley (2012) for discussions of possible semantic conditioning on thematic consonants in various Oceanic languages.

suffix *-i; and that, where a plausible origin can be identified, they reflect *-i and the 3SG object clitic *=a, which attached directly to those verbs which for phonological reasons did not take *-i. However, a number of unanswered questions remain regarding the formal differentiation that has taken place in Äiwoo.

5. THE CIRCUMSTANTIAL VOICE CLITIC =C*ä*.

5.1. DISTRIBUTION AND FUNCTIONS. In addition to the complex of suffixes discussed in section 4, another way of adding an argument to an Äiwoo clause is with the clitic =C*ä*. I analyze this clitic as a circumstantial voice marker which promotes a peripheral participant to the status of VSA. As noted in section 3.2.3, core arguments in Äiwoo are unmarked, whereas obliques and adjuncts are marked by a preposition; the most common prepositions are *ngä* 'general locative' and *go* 'for, with, because of'. When the clitic =C*ä* is added to the verb, a peripheral participant is promoted to voice-selected status and appears, typically, in preverbal position, and without a preposition. As illustrated in (16) and (40), the =C*ä*-marked form takes actor suffixes, regardless of the status of the root as intransitive, actor voice or undergoer voice; in other words, =C*ä*-marked forms pattern syntactically and morphologically like transitive non-actor-voice forms, and promote a peripheral participant to voice-selected status. Accordingly, I analyze it as a circumstantial voice marker.

(40) a. **I**-ku-mââ go pepa.
1MIN-IPFV-smoke with paper
'I smoke with (rolling) paper [as opposed to a pipe].'
(ELAR-Gardening 538)

b. pepa ku-mââ-**i=lä**=ne
paper IPFV-smoke-**3AUG=CV**=PROX
'paper to smoke with' (ELAR-Gardening 539)

(41) a. I-lile ngä ny-ângâ.
PFV-marry LOC place-DEM:DIST
'She is married in that place [i.e., married to a local and living there].'
(Täpeo 446)

b. Temotu=ke ki-lile-du=**nä**.
island=PROX IPFV-marry-all=**CV**
'He married in all the islands here.' (ELAR-Polygamy 35)

The initial consonant of the clitic is determined largely by the person/number properties of the immediately preceding host morpheme, though some lexical roots and grammatical markers also condition specific forms. The default form is =*kä*, which appears in nearly all cases where the host does not show person/number marking. =*ngä* is found following 1MIN and 1st+2nd person forms; =*wä* following 1AUG and second person forms, as well as the aspect clitics =*jo* and =*to*; =*nä* following 3MIN forms, the unit-augmented suffix -*le*, and the negation clitic =*gu*; and =*lä* following 3AUG forms. In spite of this interaction with the preceding element, I analyze =C*ä* as a clitic, because it attaches to the verb phrase including, in the undergoer voice, a postverbal A NP (see

[3.147.104.248] Project MUSE (2024-04-26 08:51 GMT)

example (50)); that is, it selects a phrase rather than a lexical item as its host (Næss 2015b).

Note that =C*ä* contrasts with *ngämi*, which is a pro-form for a prepositional phrase with the spatial preposition *ngä*. Unlike =C*ä*, *ngämi* does not influence the argument structure of the verb. In (42a), the intransitive verb *ko* 'lie' retains prefixed person marking when *ngämi* is used to refer back to the preceding prepositional phrase *ngâ nuwopa enge*; in other words, the construction remains intransitive. By contrast, (42b) shows =C*ä* with the same verb and suffixed person marking.

(42) a. Iumu mo gisi-mu po-le=to ngâ nuwopa enge,
2MIN CONJ brother-2MIN go-UA=now LOC house DEM:PROX
mi-nä-e-ko-kä-le **ngämi**.
2MIN-IRR-PA-lie-DIR:3-UA **OBL.PRO**
'You and your brother go to this house and lie in it.'
(Wurm-Oponego 85–86)

b. ilâ danyige ki-o-ko-**ngopu=wä**=ne
DIST mat IPFV-PA-lie-**1AUG=CV**=PROX
'the mats that we lie on' (ELAR-Weaving baskets 20)

Examples (40b) and (42b) also show that =C*ä* is required when a peripheral argument is relativized on. This is parallel to relativization of core arguments where relativization of A requires the actor voice while relativization of O requires the undergoer voice (with some exceptions; see Næss 2015:289–91). This is further evidence that =C*ä* forms part of the voice system.

Although the circumstantial-voice function is primary, =C*ä* shows a number of minor functions which it does not seem feasible to analyze as voice marking, though they may be related to the voice function to varying extents. In this section, I will give a detailed description of the functions of =C*ä*; and in section 5.2, I will compare them to those that have been reconstructed for POC *akin[i].

In its basic function as a circumstantial voice marker, =C*ä* promotes peripheral participants with a range of semantic roles. Locative (43a) and temporal (43b) arguments are common across a range of semantic verb types such as position verbs, motion verbs, and activity verbs; with the latter type, instruments (43c) are also frequently found.

(43) a. Numobâ ki-vee-i=to ngä belekraon=kâ
hole IPFV-scoop.UV-3AUG=now LOC cemetery=DIST
go nâ-ko ilâ sime mi-nubo eângâ=kaa=**kä**=nâ.
CONJ IRR-lie DIST person one-die DEM.DIST=FUT=**CV**=DIST
'They dig a hole in the cemetery for the dead person to lie in.'
(ELAR-Burial customs 98–99)

b. Nyidâbu ilâ wo-ule-ngopu=**wä** ki-leluwo-ngopu=**wä**=nâ.
day DIST go-across-1AUG=**CV** IPFV-dance-1AUG=**CV**=DIST
'The day that we went across to dance.'
(ELAR-Dancing leluwo 114)

c. Ko-kä=nä ku-tu-mu mo ki-tei-mu=**wä**.
say-DIR:3=CV IPFV-bring-2MIN and IPFV-fish-2MIN=**CV**
'He said, 'Take it [a fishing net] and fish with it.'' (Wurm-Nubulââ 250)

For what Dixon (1994) calls extended intransitive verbs, which occur with an oblique O argument, this oblique can be promoted to VSA status by means of =C*ä*; this is illustrated below with the verbs *vevaale* 'look after, watch over, tend' (44) and *vaavi* 'dress in, wear' (45).

(44) a. Ibesi=ngâ ki-vevaale go mi-ki-li-bei
friend.1MIN=DIST IPFV-look.after PREP one-IPFV-3AUG-be.ill
ngâ nuwopa eä nyi-bei.
LOC house of.3MIN NMLZ-be.ill
'My friend looks after the sick people at the clinic.' (Airplane 004)

b. Ki-vevaale-**ngopu=wä** ilâ paveli eä nulie=kâ.
IPFV-look.after-**1AUG=CV** DIST garden of.3MIN pana=DIST
'We tend that pana [lesser yam, *Dioscorea esculenta*] garden.'
(ELAR-Growing pana 60)

(45) a. Kâ-no=ngä nyä-vaavi go nupwää mi-mou.
say-1MIN=CV 1MIN.IRR-dress with cloth one-dark.grue[19]
'I want to wear the blue shirt.'

b. de-nâ-vaavi-**de=ngä**.
thing-IRR–dress-**1+2AUG=CV**
'clothes (lit. things we wear)' (ELAR-Shark fishing 272)

With speech verbs, =C*ä* introduces the content of speech as the VSA. Clitic =C*ä* is obligatory with the speech verbs *ko* 'say' and *kä* 'think, want, say', which like English *say* is used to either directly or indirectly quote the actor's speech.

(46) a. Mo ko-kä-i-le**=nä**, 'Päko, ki-vaave-wâ-ngo-le.'
CONJ say-DIR:3-3AUG-UA**=CV** good IPFV-show-DIR:2-1AUG-UA
'And they said, 'Okay, we will show you.'' (Stories-Pale 15)

b. Kä**=nä** "Kälää=to ijii-le=nâ?"
say**=CV** where=now 3AUG-UA=DIST
'She said, "Where are they?"' (Stories-Dolphins 95)

The intransitive speech verb *lopâ* 'talk, speak' can be transitivized in two ways. With *-ive* it means 'tell (a story)', while with =C*ä* it means 'talk about (a topic)'.

(47) a. Kâ-no=ngä nâ-lopâ-**ive**-wâ-no=nge
say-1MIN=CV IRR-talk-**UV**-DIR.2-1MIN=PROX
naae wä tepekâ mo vili.
story of.3MIN flying.fox CONJ parrot
'I want to tell you the story about the flying fox and the parrot.'
(Stories-Flying fox 1)

b. Ile ngä bäli le kâ-mu=wä
PROX LOC side PROX say-2MIN=CV
nâ-lopâ-lâ-kâ-mu=**wä** . . .
IRR-talk-go.out-DIR:3-2MIN=**CV**
'Concerning the topic that you want to talk about now . . . '
(ELAR-Respectful greetings 4)

19. Äiwoo does not make a lexical distinction between green and blue, but does distinguish 'light green/blue' (*momalâ*) from 'dark green/blue' (*mou*).

Arguably, the story may be seen as more patient- or theme-like in that it is the product or outcome of the telling, and so closer to the types of role typically introduced by *-ive*, whereas *=Cä* again denotes the content of the speech act.

In a couple of cases, *=Cä* may be understood as having a causative function. As Evans (2003:182) notes, causatives of motion verbs share with comitatives the fact that the agent makes the object move; the difference is whether the agent moves along with it or not. Similarly, drawing a precise line between a stimulus and a cause is not straightforward. The intransitive verb *giââ* 'be happy' can take an oblique phrase referring to the stimulus or source of the happiness, structurally parallel to the extended intransitive verbs illustrated in (44)–(45). When the oblique stimulus is promoted to VSA by means of *=Cä*, this gives a causative-like reading, since the stimulus is essentially the cause of the being happy; so in (48b), the gift of the shark makes the spirit happy.

(48) a. I-giââ-mana-wâ ngâgu-mu.
1MIN-be.happy-very-DIR:2 to-2MIN
'I am very happy with you.' (ELAR-Shark fishing 187)

b. Mi-vili=nä=nâ na-uusi lâ nää
one-five=CV=DIST POSS:FOOD.3MIN-again DIST spirit
nogo=nâ,
POSS:TOOL.3MIN=DIST
nä-giââ nää nogo=**nä**=nâ.
IRR-be.happy spirit POSS:TOOL=**CV**=DIST
'(after the fisherman has caught four sharks,) the fifth again is for his [protective] spirit, to please his spirit with.'
(ELAR-Shark fishing 227)

Verb *giââ* can also occur in the productive causative construction with *wâ-*, as in (49); the gift in (48b) is clearly a stimulus, whereas the introduced cause in (49) is an agent.

(49) I-**wâ**-giââ-**eâ**-mu iu.
PFV-**CAUS**-be.happy-**UV**-2MIN 1MIN
'You have made me happy.' (ELAR-Shark fishing 188)

In general, inanimate causes tend to be encoded by *=Cä* rather than causative *wâ-*, as illustrated in (50) (compare *wâ-nubo* CAUS-die 'kill' in example (17)).

(50) Ku-lu-pwâleto go de-kää-i
IPFV-3AUG-put.in PREP thing-know-3AUG
kä-i=lä namaa **ku-nubo** **sime=kä.**
say-3AUG=CV MOD IPFV-die person=CV
'They would put in things [magical remedies] that they knew people would die from.' (Wurm-Nyagovä3 3)

In examples (51), with the verb *tube* 'be blocked, be closed', there is a clear difference in argument structure between the *wâ*-marked causative *wâ-tube-â*, where the VSA is the object blocked and there is an agent causer, and the *=Cä*-marked form where the VSA is the thing or substance something is blocked with.

(51) a. Lâ ku-**wâ**-tube-**â**-mu=to=wâ
DIST IPFV-**CAUS**-be.blocked-**UV**-2MIN=now=DIST
lâto mi-ki-vei-ee=to=wâ.
thus 2MIN-IPFV-weave.AV-go.up=now=DIST
'Then you close [the basket] and weave upward.'
(ELAR-Weaving a benuwää 53)

b. Ile ku-tube-wâ=**nä**=ne, de-enge doo=le?
this IPFV-be.blocked-DIR:2=**CV**=PROX thing-DEM:PROX what=PROX
'This thing blocking [the door], what is it?
(ELAR-Structure of a house 181)

Again, (51b) could be interpreted as having causative semantics in the sense that the instrument is causing the door to be blocked.

I have two instances—both from the same sentence—of a motion verb where =C*ä* appears to have a clearly causative function. *Wo* 'go' is a regular intransitive verb taking actor prefixes.

(52) Me-ku-wo-du=to=wâ.
1AUG-IPFV-go-all=now=DIST
'We all go.' (ELAR-Burial customs 193)

In (53), however, *wo-oli* 'go down' takes =C*ä* and actor suffixes, and the reading is 'cause to go down/put down'. This is the only example in my data where =C*ä* is used with an animate causer.

(53) Lâ tent ku-wo-oli-mä-**ngopu=wä**=nâ
DIST tent IPFV-go-go.down-DIR:1-**1AUG=CV**=DIST
o tarpaulin lâ ku-wo-oli-mä-**ngopu=wä**=nâ.
CONJ tarpaulin DIST IPFV-go-go.down-DIR:1-**1AUG=CV**=DIST
'We put the tents down, we put the tarpaulins down.'
(ELAR-Earthquake 169)

Finally, a comitative function with motion verbs seems to be possible, though rare.

(54) I-wo-to-mä=kaa=**kä** lâ first catch.
PFV-go-go.in=FUT=**CV** DIST first catch
'He comes back in with the first catch.' (ELAR-Shark net 80)

To summarize, the main function of =C*ä* is to promote a variety of circumstantial participants to voice-selected status. These participants show a range of semantic roles such as instrument, locative, temporal, and manner. With so-called extended intransitive verbs, which take a prepositional complement, =C*ä* promotes this complement to VSA.

Another core function of =C*ä* is to introduce the content of speech for speech verbs; it is obligatory with the verb *kä* 'say, think' and *ko* 'say' when these are followed by a direct or indirect quote. Moreover, =C*ä* can have a causative function with some verbs, and a comitative function with motion verbs, though the latter is very rare in my material.

5.2. =C*ä* AND *akin[i]. In section 4.6, I argued that the distribution and functions of the Äiwoo undergoer-voice suffixes closely parallel those reconstructed

TABLE 5. TYPES OF ROLES DENOTED BY POC *-i AND *akin[i] (Evans 2003:235).

Verb type	Roles denoted by O with *-i and/or object enclitics	Roles denoted by *akin[i]
Motion verbs	Location/goal	Concomitant
Psychological and emotional states	Stimulus	Cause/stimulus
Speech and cognition	Addressee	Content
Excretion/secretion	Location	Product
Process-action verbs	Patient	Instrument, beneficiary

for POC *-i. In this section, I will show that the same is the case for =C*ä* and the other transitivising morpheme reconstructed for POC, namely *akin[i].

The hypothesis that =C*ä* reflects *akin[i] was put forth in Næss (2015a), though on a fairly general basis; the detailed description presented in section 5.1 allows us to assess this hypothesis more carefully. Table 5, from Evans (2003:235), lists the roles reconstructed for POC *-i versus *akin[i].

Along with a number of other peripheral roles, instruments are promoted by =C*ä*, as reconstructed for *akin[i] with process-action verbs. Note the reconstruction of *akin[i] as having indicated the stimulus of verbs of psychological and emotional states; as shown in (48)–(49), such stimulus arguments tend to be encoded by =C*ä*, whereas causing agents are encoded by *wâ-*. Note also that there is a certain overlap between *-ive* and =C*ä* in this domain, consistent with the fact that a stimulus role for verbs of psychological and emotional states is reconstructed for both *-i and *akin[i]; compare (48b) to (55).

(55) Ilâ nyidâbu eââ maa doo,
DIST day DEM:DIST MOD like.this
ku-lu-pwate mo ki-li-pängä,
IPFV-3AUG-dance CONJIPFV-3AUG-eat.AV
lâ ki-**giââ-ive**-i=to=wâ lâ nyi-wo-ute-mä-na
DIST IPFV-**be.happy-UV**-3AUG=now=DIST DIST NMLZ-go-back-DIR:1-NMLZ
nogo-i=lâ peliva-no mi-li-sigiläi eââ.
POSS:TOOL-3AUG=DIST PL-child one-3AUG-man DEM:DIST
'All that day it was like this, they danced and ate, they celebrated those boys coming home.' (Stories-Temââ 323–24)

While the =C*ä* construction in (48) casts the shark as a kind of instrument that the fisherman uses to please the spirit, *giââ-ive* seem to have the more specific and perhaps lexicalized meaning 'celebrate'.

The obligatory appearance of =C*ä* with speech verbs does not obviously follow from the analysis of =C*ä* as a circumstantial voice marker. However, indicating the content of speech and cognition verbs is one of the functions reconstructed for *akin[i], and so if =C*ä* is a reflex of *akin[i], this explains why it shows this function.

A causative function of =C*ä* is attested, but rare, which is more or less as expected for a reflex of *akin[i]; some Oceanic languages show this function with only one verb, and even where there are more, Evans (2003:200) notes that "it never seems to be very many verbs which take *akin[i] reflexes with the

causative use." A comitative function with motion verbs is possible for =C*ä*, though extremely rare in my data; as described in section 4.3, this function is mostly filled by *-i*. It is worth noting, however, that the verb *wo* 'go', which was shown as taking comitative =C*ä* in (54), is not attested with comitative *-i*; we may thus hypothesize that the use of *-i* versus =C*ä* in a comitative function is determined by the verb.

The functions of =C*ä* thus to a considerable extent match those reconstructed for POC *akin[i]. The main differences are, first, that the comitative function reconstructed for *akin[i] has largely been taken over by *-i*, and to some extent *-ive*; and that the range of roles found in particular with motion and process-action verbs has expanded beyond those reconstructed for *akin[i], as =C*ä* is associated with the promotion of oblique participants in general. Despite this expansion, however, the patterns originally associated with *akin[i] seem largely to be present in the Äiwoo data.

It thus seems reasonable to hypothesize that =C*ä* may be a reflex of *akin[i], but two things are required to substantiate this hypothesis: first, evidence that the hypothesis is plausible from a phonological perspective, and second, an account of how *akin[i], which is reconstructed as a suffix and a preposition, would have developed into a voice-marking clitic. Below, I will address each of these points, in turn.

Although current understanding of the historical phonology of Äiwoo is rather sketchy, for =C*ä* to originate in *akin[i] is plausible based on what we do know. POC *k becomes zero between vowels in Äiwoo (Ross and Næss 2007:463). Nouns in Äiwoo regularly lose the final syllable of their POC source (Ross and Næss 2007:465). At least one form suggests that final *n is lost in words other than nouns: POC *paŋan 'eat' > Äiwoo *vängä* 'eat.AV'. The loss of *k and *n[i] would leave *ai; for this form to assimilate to *ä* /æ/ is entirely expected, cf. example, the directional suffix *-mä* 'to/for first person', from POC *mai.

An unresolved question is the origin of the initial consonant of the clitic. As noted in section 4.6, a number of Oceanic languages show so-called thematic consonants with reflexes of both *-i and *akin[i], where an original stem-final consonant has been retained only in combination with the suffix. However, such an analysis presupposes that *akin[i] originated as a suffix added to verb stems. Evans (2003:205–09) reconstructs POC *akin[i] both as a suffix and a preposition. Given its present-day distribution as a VP-final enclitic, the source of Äiwoo =C*ä* would seem to have been a preposition; and it is unlikely that an original preposition would have acquired a thematic consonant from the end of verb stems.

Nor do the consonant alternations found with =C*ä* appear to be consistent with an origin in stem-final consonants. As noted above, the alternation is largely conditioned by person/number properties of the host, and where examples can be found of =C*ä* attaching directly to a verb root for which a consonant-final POC form has been reconstructed, the consonant does not generally match this original stem-final consonant. For example, Äiwoo *engi* 'cry' reflects POC *taŋis, and many present-day Oceanic languages show /s/ or

[3.147.104.248] Project MUSE (2024-04-26 08:51 GMT)

another reflex of *s as a thematic consonant when their reflex of *akin[i] appears with this verb (Evans 2003:207–08). However, while the details of sound correspondences between POC and Äiwoo remain to be worked out, the *n* appearing in (56) is an unlikely reflex of *s.

(56) de-ki-engi=**nä**=ne
thing-IPFV-cry=**CV**=PROX
'what he is crying for' (Stories-Moliki 462)

It must be noted that many Oceanic languages show cases of thematic consonants that are not consistent with an original stem-final consonant (Evans 2003:211–29); but the particular pattern of consonant alternations found in Äiwoo, as well as its likely origin in a preposition, is not easily compatible with a thematic-consonant account.

It is likely, however, that an answer to this question will have to be sought within a broader context than simply the distribution of *akin[i], because the consonant alternation found with =C*ä* is also present with two other sets of clitics, namely the future/habitual clitic =C*aa* (57) and the deictic clitics =C*e* 'proximal' and =C*â* 'distal' (58). These follow the same pattern of alternation conditioned by the person/number properties of the host as does =C*ä*.

(57) a. Ilâ ki-âpoto=**kaa**=kâ dee dä tuge.
DIST IPFV-enter=**FUT**=DIST FOC some time
'He will enter at another time.' (ELAR-Initiation speech 2 12)

b. I-luwa-kâ-ngopu=**waa** ngâ nuwopa ki-to=nä.
PFV-take-DIR:3-1AUG=**FUT** LOC house IPFV-exist=CV
'We take it from the house where it is kept.'
(ELAR-Growing pana 43)

c. Ki-te-usi-kâ-no=**ngaa**.
IPFV-see-again-DIR:3-1MIN=**FUT**
'I will see her again.' (Stories-Moliki 253)

d. Ki-väsili-i=**laa**=kâ ki-kaluâ.
IPFV-prepare.UV-3AUG=**FUT**=DIST IPFV-fermented.breadfruit
'They will make it into kaluâ (fermented breadfruit).'
(ELAR-Fermenting breadfruit 10)

(58) a. Lâto ku-nuwade=**kâ** . . .
thus IPFV-be.heated=**DIST**
'Then when it's hot . . .' (ELAR-Baking potatoes 16)

b. Ilâ nâbo=kâ lâ i-eangi-ngopu=**wâ**.
DIST dried.breadfruit=DIST DIST PFV-slice-1AUG=**DIST**
'We sliced up the *nâbo* (dried breadfruit chips).'
(ELAR-Weaving baskets 52)

c. Maa ilâ wâi kâ-no=ngä de-nâ-lopâ-ive-wâ-no=**ngâ**.
if DIST just say-1MIN=CV thing-IRR-talk-UV-DIR:2-1MIN=**DIST**
'That's all I wanted to say.' (ELAR-Tsunami 58)

d. Ku-wâbâ-to-kä-i=**lâ** ngâ nubuleke-i.
IPFV-show-go.in-DIR:3-3AUG=**DIST** LOC knee-3AUG
'They measure it to the knee.' (ELAR-Pregnancy and childbirth 244)

Given that the alternation is conditioned primarily by person and number, it is tempting to assume a historical link to person marking. A few hints in this direction may be found; for example, the Santa Cruz languages Natügu and Nalögo both have *ng*-initial 1MIN pronoun forms (van den Berg and Boerger 2011:230; Alfarano 2019), and POC shows an *r in 3PL which might be the source of the Äiwoo *l* forms (Lynch et al. 2002:67). However, a much better understanding both of the possible sources and the historical processes involved would be required to substantiate this hypothesis.

With the reservation that the consonant alternation remains unaccounted for, then, the hypothesis that =C*ä* reflects *akin[i] may be considered to be plausible from a phonological perspective.

The second question is how an original preposition might have developed into an enclitic marking a voice function, in itself an unusual situation. A clue may be found in Alfarano's (2019) discussion of applicative-like forms in Nalögo, a language of Santa Cruz and one of Äiwoo's closest relatives. Alfarano shows that the Nalögo form *-neba* is in some contexts ambiguous between an applicative and an oblique pro-form picking up the reference of a fronted or topicalized oblique participant. Example (59) shows the function of *-neba* as an applicative. In (59a) the intransitive verb *lâ* 'talk' is followed by a prepositionally marked adjunct representing the addressee; in (59b), however, the verb is applicativized, and the addressee argument *obwe* 'child' appears as a direct argument of the verb. Note the 3MIN clitic *=le* on the verb in (59b); this person marker appears only on transitive predicates.

(59) NALÖGO (Alfarano 2019)

a. Kopyo leplë jâ tü-lâ=bwe
exist person PROG RL.N3AUG -talk=PDIR.thither
ba mete=de.
PREP friend=3MIN.POSS
'There is someone talking to his friend.'

b. Kopyo leplë tü-lâ-neba=le
exist person RL.N3AUG-talk-APPL=3MIN
obwe ne=de.
child POSS.GEN=3MIN.POSS
'There is someone talking to his child.'

In (60), the recipient argument is fronted, and Alfarano argues that *-neba* could here be interpreted either as an applicative or as a pro-form for a fronted oblique argument; in the closely related language Natügu, according to Alfarano, *-neba* only has the latter function.

(60) NALÖGO (Alfarano 2019)
Nünge kâ i-ka-neba=le
boy DET N3AUG.PFV-give-APPL/OBL=3MIN
töbao ka i-kele.
papaya DET N3AUG.PFV-be.good
'The boy she gave the papaya to is good.'

Alfarano's argument is that the original oblique pro-form was reanalyzed as an applicative, with constructions such as (60) as the bridging context.

While *-neba* is clearly not cognate with Äiwoo =C*ä*, a similar duality of function might account for the development of the reflex of *akin[i] into present-day =C*ä*. Synchronically, there is little doubt that =C*ä* functions as a voice marker; this is shown by the fact that when the clitic is added to an actor-voice stem, person marking changes from prefixing to suffixing. Nevertheless, there are a few cases where =C*ä* seems to be associated with a topicalized argument, without having any clear valency-increasing function, as in (61).

(61) Ile nyenaa ee ile la-ki-mu=wä ...
PROX tree DEM:PROX PROX chop-break-2MIN=CV
'These trees that you chopped down ...' (ELAR-Gardening 427)

The complex verb stem *laki* 'chop (a hard brittle object)' is a transitive undergoer-voice form taking the object chopped as its VSA; it is not clear, therefore, what the clitic =C*ä* is contributing in this example.

From a diachronic perspective, the kind of structure illustrated by Alfarano for Nalögo, where a fronted oblique participant is resumed by a pro-form following the verb—essentially a stranded preposition—would be well placed to be reanalyzed as a circumstantial voice marker within Äiwoo's symmetrical voice system. Note that unlike the Santa Cruz languages Nalögo and Natügu, which are verb-initial, the unmarked word order in Äiwoo is for the VSA to be clause-initial, that is, the actor of the actor voice and the undergoer of the undergoer voice. In other words, the clause-initial position is associated with the status of VSA (Næss 2015a, b), and thus a morphological marker appearing when an oblique argument is placed in preverbal position would be easily reanalyzable as marking the promotion of that oblique argument to VSA status.

A "trace" function of *akin[i] reflexes, that is, functioning as a pro-form for a fronted oblique argument, is attested in some Oceanic languages. Evans (2003:204) suggests that this may be an innovation in Fijian and Polynesian languages, since the only examples attested at the time stem from these languages; however, it is also found in the Admiralties language Paluai (Schokkin 2020:256). Assuming that Äiwoo =C*ä* is indeed a reflex of *akin[i], this suggests that the trace function of *akin[i] should be reconstructed back to POc, or at the very least, that *akin[i] could be stranded when its complement was fronted, leaving it susceptible to a reanalysis as a trace element.

6. OCEANIC MORPHOLOGY IN A PHILIPPINE-TYPE SYSTEM?

In section 3.3, I described Äiwoo as having a Philippine-type symmetrical voice system, albeit one that is much reduced compared to the usual four to five voices of Philippine languages. In sections 4–5, I suggested that much of the morphology involved in voice and valency marking in Äiwoo has plausible origins in forms reconstructed for POc.

This puts Äiwoo in the interesting position of being a Philippine-type language with Oceanic morphology. Given the standard account of the POc verbal system as arising out of a reduction and reanalysis of the PMP system in which

TABLE 6. VOICE MARKING IN PMP.

		Actor	Patient	Location	Circumstantial
INDICATIVE (INDEPENDENT)	Neutral	*<um>√ *k<um>aRát	*√-ən *kaRat-án	*√-an *kaRat-án	*i-√ *i-kaRát
	Perfective	*<um-in>√ *k<um-in>aRát	*<in>√ *k<in>aRát	*<in>√-an *k<in>aRat-án	*i-<in>√ *i-k<in>aRát
	Imperfective	*<um>RED-√ *k<um>a-kaRát	*RED-√-ən *ka-kaRat-án	*RED-√-an *ka-kaRat-án	*i-RED-√ *i-ka-kaRát
NONINDICATIVE (DEPENDENT)		*√ *kaRat	*√-a *kaRat-a	*√-i *kaRat-i	*√-áni *kaRat-ani

the original voice system was reanalyzed as marking distinctions in transitivity, this raises the question of how such a situation may have come about. The PMP voice-marking system is reconstructed as in table 6 (adapted from Ross 2002:49), illustrated with the root *kaRat 'bite'.[20]

The transition from PMP to POC is characterized by a drastic simplification of the system laid out in section 3.1. The whole paradigm of indicative forms in table 6 was largely lost from the verbal system, although many forms are reflected in modern-day Oceanic languages with a nominalising function; this function is also reconstructed for the PMP forms. The nonindicative or dependent forms were then reanalyzed as independent, and the paradigm simplified: the patient voice suffix *-a was lost and its functions subsumed under the original locative voice suffix *-i. This form was then reanalyzed as a marker of transitivity on verbs, a function which reflexes of *-i show in a large number of present-day Oceanic languages (Evans 2003:93).

The merger and reanalysis is usually presented in the literature as a single change, but Næss (2013) points out that it involves two separate steps: First, the loss of the independent forms and the concomitant reanalysis of the dependent forms as independent, the immediate outcome of which would have been a system contrasting an unmarked actor voice with an *-i-marked undergoer voice; and second, the reanalysis of this contrast as an intransitive–transitive distinction, where the PMP undergoer subject became the object of the reanalyzed construction.

I have suggested elsewhere that Äiwoo reflects a stage where the first step had taken place, but not the second. I suggested above that the instances of overt actor-voice marking in Äiwoo represent an unproductive residue of earlier PMP voice morphology. This is a well-known outcome of processes of language change, where individual lexical items may retain morphology that has otherwise been lost; compare for example Scandinavian fossilized genitives in fixed expressions such as *til skog-s* ('into the forest') and *til fjell-s* ('to the mountains'), or remnants of the old *-(e)n* plural in English nouns like *children* and *oxen*. The productive pattern, however, would have contrasted an unmarked actor voice with an undergoer voice either marked by *-i or by taking

20. Ross' reconstruction includes a second row of "projective" forms in the "nonindicative" set, while the forms reproduced here are given as atemporal nonindicative; I have omitted the projective forms since it is the atemporal set that is of interest for the purposes of the present discussion.

clitics marking the undergoer argument directly; I have suggested that the latter may be the source of the undergoer-voice suffix *-(e)â*, which may have been reanalyzed as an undergoer-voice marker in order to provide explicit voice marking across the verbal lexicon.

At this stage, *-i would have had essentially the functions reconstructed by Evans (2003), namely causative and applicative, as long as "applicative" is taken to mean the function of introducing an additional patient-type argument to an intransitive stem, but not necessarily in "object" function. In addition, however, it functioned as an undergoer-voice marker on already transitive stems. As discussed in section 4.6, these three functions—marking the undergoer voice, deriving an undergoer-voice transitive from an intransitive verb by introducing a new argument in VSA function, and forming causatives of some stative intransitive roots—are also attested for the Tagalog patient and locative voices. Notably, these are exactly the forms whose PMP sources are thought to have merged into POC *-i. If the source of Äiwoo *-i* and *-ive* was a "regular" applicative, that is, a derivational marker introducing an argument in nonsubject function, an extra step of reanalysis is required to account for how the present-day function of the Äiwoo morphemes arose. However, if *-i at the relevant stage functioned like the Tagalog patient and locative voices, it accounts straightforwardly for the Äiwoo facts; and the subsequent reanalysis of the voice contrast into a transitivity distinction then yields the system reflected in most present-day Oceanic languages. Admittedly, an unresolved puzzle is the proliferation of undergoer-voice forms in Äiwoo, and in particular the suffix *-ive*, for which no clear account is available at present.

To conclude, Äiwoo has a complex system of voice and valency marking which largely appears to reflect the functions reconstructed for POC *-i and *akin[i]. At the same time, Äiwoo appears to continue the "Philippine-type" voice system reconstructed for PMP, though with a much reduced system of voice alternations, and aspects of the Äiwoo system show quite detailed parallels to patterns found with the present-day Tagalog patient and locative voices; that is, those forms for which their PMP sources are thought to have merged into POC *-i. This suggests a more complex picture of the transition from PMP to POC than has generally been assumed, though this picture clearly needs filling in with more detail. One important step in providing such detail would be a detailed comparison between the Äiwoo system described here and those found in the languages of Santa Cruz; it is hoped that this paper can form the basis for further such comparative work.

REFERENCES

Alfarano, Valentina. 2019. The applicative -neba in Nalögo: back to the origins. Paper presented at the 11th International Austronesian and Papuan Languages and Linguistics Conference, Leiden, Netherlands, 13–15 June.

Arka, I Wayan. 2008. Voice and being core: Evidence from (eastern) Indonesian languages. In *Voice and grammatical relations in Austronesian languages*, ed. by Peter K. Austin and Simon Musgrave, 183–227. Stanford: CSLI.

Arms, David. 1973. Whence the Fijian transitive endings? *Oceanic Linguistics* 12:503–58.
Ashley, Karen C. 2012. Semantics of Sa'a transitive suffixes and thematic consonants. M.A. diss., Graduate Institute of Applied Linguistics.
Crowley, Terry. 2002. *Serial verbs in Oceanic: A descriptive typology*. Oxford: Oxford University Press.
Dixon, Robert M. W. 1994. *Ergativity*. Cambridge: Cambridge University Press.
Evans, Bethwyn. 1995. Reconstructing object markers in Oceanic languages. Hons. thesis, The Australian National University.
———. 2003. *A study of valency-changing devices in Proto Oceanic*. Canberra: Pacific Linguistics.
Foley, William A. 2008. The place of Philippine languages in a typology of voice systems. In *Voice and grammatical relations in Austronesian languages*, ed. by Peter K. Austin and Simon Musgrave, 22–44. Stanford: CSLI.
Hemmings, Charlotte. 2013. Causatives and applicatives: the case for polysemy in Javanese. *SOAS Working Papers in Linguistics* 16:167–94. London: SOAS.
Hill, Deborah. 1992. Longgu grammar. PhD thesis, The Australian National University.
———. 1996. Loading canoes and loading coconuts: object alternation and verb class in Southeast Solomonic languages. Seminar handout. Canberra: Research School of Pacific and Asian Studies, The Australian National University.
Himmelmann, Nikolaus P. 2005a. The Austronesian languages of Asia and Madagascar: typological characteristics. In *The Austronesian languages of Asia and Madagascar*, ed. by Alexander Adelaar and Nikolaus P. Himmelmann, 110–81. London/New York: Routledge.
———. 2005b. Tagalog. In *The Austronesian languages of Asia and Madagascar*, ed. by Alexander Adelaar and Nikolaus P. Himmelmann, 350–76. London/New York. Routledge.
Huang, Shuanfan, and Michael Tanangkingsing. 2011. A discourse explanation of the transitivity phenomena in Kavalan, Squliq, and Tsou. *Oceanic Linguistics* 50:93–119.
Kaufman, Daniel. 2009. Austronesian typology and the nominalist hypothesis. In *Austronesian historical linguistics and culture history: a festschrift for Bob Blust*, ed. by Alexander Adelaar and Andrew Pawley, 187–215. Canberra: Pacific Linguistics.
Kroeger, Paul. 1993. *Phrase structure and grammatical relations in Tagalog*. Stanford: CSLI.
Lackey, William James, and Brenda H. Boerger. to appear Re-examining the phonological history of Oceanic's Temotu branch. *Oceanic Linguistics*.
Lichtenberk, Frantisek. 2001. On the morphological status of thematic consonants in two Oceanic languages. In *Issues in Austronesian morphology: A focusschrift for Byron W. Bender*, ed. by Joel Bradshaw and Kenneth L. Rehg, 123–47. Canberra: The Australian National University.
Lincoln, Peter C. 1978. Reefs-Santa Cruz as Austronesian. In *Second International Conference on Austronesian Linguistics*, ed. by Stephen A. Wurm and Lois Carrington, 929–67. Pacific Linguistics C-61. Canberra: The Australian National University.
Lynch, John, Malcolm Ross, and Terry Crowley. 2002. *The Oceanic languages*. Richmond: Curzon.
Margetts, Anna. 1999. *Valence and transitivity in Saliba, an Oceanic language of Papua New Guinea* (Max Planck Institute Series in Psycholinguistics Nijmegen, 12). Nijmegen: Max Planck Institute for Psycholinguistics.
Naylor, Paz B. 1986. On the pragmatics of focus. In *FOCAL I: Papers from the Fourth International Conference on Austronesian Linguistics*, ed. by Paul Geraghty, Lois Carrington, and Stephen A. Wurm, 43–57. Canberra: Pacific Linguistics.

[3.147.104.248] Project MUSE (2024-04-26 08:51 GMT)

Næss, Åshild. 2006a. *Stories from the Reef Islands: Äiwoo texts with translations*. Oslo: The Kon-Tiki Museum.
———. 2006b. Bound nominal elements in Äiwoo (Reefs): a reappraisal of the 'multiple noun class systems'. *Oceanic Linguistics* 45(2): 269–96.
———. 2013. From Austronesian voice to Oceanic transitivity: Äiwoo as the "missing link." *Oceanic Linguistics* 52(1): 106–24.
———. 2015a. Voice at the crossroads: symmetrical clause alternations in Äiwoo, Reef Islands, Solomon Islands. *Oceanic Linguistics* 54(1): 270–307.
———. 2015b. The Äiwoo verb phrase: syntactic ergativity without pivots. *Journal of Linguistics* 51:75–106.
———. 2018. Standing up to the canoe: competing cognitive biases in the encoding of stative spatial relations in a language with a single spatial preposition. *Cognitive Linguistics* 29(4): 807–41.
———. To appear. Äiwoo *wâtu* and the typology of comparatives. *Studies in Language*. doi: 10.1075/sl.20022.nae
Næss, Åshild, and Brenda H. Boerger. 2008. Reefs-Santa Cruz as Oceanic: Evidence from the verb complex. *Oceanic Linguistics* 47(1): 185–212.
Pawley, Andrew. 1973. Some problems in Proto-Oceanic grammar. *Oceanic Linguistics* 12(1/2): 103–88.
Peterson, David A. 2007. *Applicative constructions*. Oxford: Oxford University Press.
Riesberg, Sonja. 2014. *Symmetrical voice and linking in Western Austronesian languages*. Boston/Berlin: de Gruyter Mouton.
Ross, Malcolm. 2002. The history and transitivity of Western Austronesian voice and voice-marking. In *The history and typology of Western Austronesian voice systems*, ed. by Fay Wouk and Malcolm Ross, 17–62. Canberra: Pacific Linguistics.
———. 2018. Just how different was Proto Oceanic from Proto Malayo-Polynesian? Unpublished manuscript, The Australian National University.
Ross, Malcolm, and Åshild Næss. 2007. An Oceanic origin for Äiwoo, the language of the Reef Islands? *Oceanic Linguistics* 46(2): 456–98.
Roversi, Giovanni. 2019. The morphosyntactic structure of the Äiwoo verb. M.A. diss., University of Oslo.
Roversi, Giovanni, and Åshild Næss. 2019. Jespersen in the Reef Islands: single vs. bipartite negation in Äiwoo. *Oceanic Linguistics* 58(2): 324–52.
Schachter, Paul. 1976. The subject in Philippine languages: actor, topic, actor-topic, or none of the above? In *Subject and topic*, ed. by Charles Li, 491–518. New York: Academic Press.
———. 1977. Reference-related and role-related properties of subjects. In *Syntax and semantics 8: Grammatical relations*, ed. by Peter Cole and Jerrold Sadock, 279–306. New York: Academic Press.
Schokkin, Dineke. 2020. *A grammar of Paluai, the language of Baluan Island, Papua New Guinea*. Berlin/Boston: de Gruyter Mouton.
van den Berg, René, and Brenda H. Boerger. 2011. A Proto-Oceanic passive? Evidence from Bola and Natügu. *Oceanic Linguistics* 50(1): 221–46.
Wurm, Stephen A. 1978. Reef-Santa Cruz: Austronesian, but . . . ! In *Second International Conference on Austronesian Linguistics*, ed. by Stephen A. Wurm and Lois Carrington, 969–1010. Pacific Linguistics C-61. Canberra: The Australian National University.
———. 1981. Notes on nominal classification systems in Äiwo, Reef Islands, Solomon Islands. In *Linguistics across continents: Studies in honor of Richard S. Pittman*, ed. by Andrew Gonzalez and David Thomas, 123–42. Manila: Summer Institute of Linguistics/Linguistic Society of the Philippines.
———. 1985. Language contact and special lexical developments. In *Studia Linguistia Diachronica et Synchronica*, ed. by Ursula Dieper and Gerhard Stickel, 961–17. Berlin: Mouton de Gruyter.

———. 1987. Semantics and world view in languages of the Santa Cruz Archipelago, Solomon Islands. In *Language topics: essays in honor of Michael Halliday*, ed. by Ross Steele and Terry Threadgold, 439–51. Amsterdam: John Benjamins.
Zúñiga, Fernando, and Seppo Kittilä. 2019. *Grammatical voice*. Cambridge: Cambridge University Press.

ashild.nass@iln.uio.no